

## Mak Jisas Krais Manö Aij u Mak kalî kliñ rîka

*Jon Bî Ñîg Pak Ñeb u God manö hag ñîmidöp  
(Mad 3:1-12; Luk 3:1-18; Jon 1:19-28)*

<sup>1</sup> Jisas Krais, God Ñî nîpe manö aij u hagnîg gabin. <sup>2</sup> God hadame nöp Ñî nîpe Jisas Krais nîp manö haga rö, bî God manö hagep Aisaia, manö anîbu God Manö kalî kliñ rîkôm haga, “Nöj! Bî manö yad ud arep u, nöd hag yunö amöm,

adan nöp u lik gî aij gî nab. \*

<sup>3</sup> Bî anîbu, ram mînönj nîbi bî iru mîdagpal, ram mînönj kabö nöp mîdöp anj au am mîdöm, wiñ alöm hagnab, ‘Bî Kub u auab! Adan sîr gîlanj gîyanj gî mîdainîm gau,

dum goł pîtu gî mîdainîm gau, bî nîg ral aij gîmîm, ’ a gî nab, ” a ga. \*

<sup>4</sup> God manö hagep bî anîbu nöd anîg haga rö nöp me, Jon bî ñîg pak ñeb u amöm, ram mînönj nîbi bî iru mîdagmîdal, ram mînönj kabö nöp mîdmîdöp anj au mîdö nîñöl gî, nîbi bî gau aulö, kalîp manö hag ñöm hagnîdöp, “Nan si nan najj gîpîm gau, nîhön gînîg anîg gîpun, a gîmîm, arö gîpe yad kalöp ñîg pak ñînö, God nan si nan najj gîpîm gau nîñöm arö gî nab, ” a gîmîdöp. \*

---

\* **1:2:** Mal 3:1    \* **1:3:** Ais 40:3    \* **1:4:** Ap 13:24; 19:4

<sup>5</sup> Nipe anig hagö niñöl gi, niñi bi ram minön Judia yöp anib gau mideila gau abe, Jerusalem niñi bi mideila gau abe, kale magönhalö manö nip u niñig arla. Amöm, nan si nan naij gimidal gau, hag waiö lölö, Jon kalip ñig Jodan an au ñig pak ña.

<sup>6</sup> Pen Jon walij nipe u, kaj kamel un udöm gila walij ap yimöm, kaj kau hañ dip nagı an u pig limidöp. Nan niñeb nipe u, jon habladıñ u abe, bom ñig u abe niñmidöp. \* <sup>7</sup> Nipe niñi bi gau kalip hagnidöp, “Bi yip hain auab u, nipe yad rö wasö; nipe bi kub yabıl, yad bi pro. Yad nip niñnö nable ginab. Yad am söl au kugom yimem ma rırup nipe u nagı hubıknam rö lagöp. \* <sup>8</sup> Yad kalöp ñig nöp pak ñabin u pen nipe apöm, kalöp Ana Ut u nöp pak ñinab,” a ga.

*Jon Jisas nip ñig pak ña  
(Mad 3:13-17; Luk 3:21-22)*

<sup>9</sup> Pen niñ ap, Jisas Nasared daun, ram minön Galili midmidöp u arö göm, Jon mideia au auö, Jon Jisas nip ñig Jodan an au ñig pak ña. <sup>10</sup> Nip ñig pak ñö, Jisas ñig goł au lañ amöm niña, kumi kabö adö lañ pıral hiıkö, God Ana u yaur dapo rö, Jisas nip u gi aua. <sup>11</sup> Anig göl u gi auö niñöl gi, manö ap kumi kabö adö lañ au niñbö apöm haga, “Ne Ni midmagö yad yabıl. Nöp niñnö, yip aij yabıl göp,” a ga. \*

*Seden apöm Jisas nip co co ga  
(Mad 4:1-11; Luk 4:1-13)*

---

\* **1:6:** 2Ki 1:8; Mad 11:8    \* **1:7:** Ap 13:25    \* **1:11:** Sam 2:7; Ais 42:1; Mad 12:18; Mak 9:7

<sup>12</sup> Pen magö anıbu nöp, God Ana u Jisas nıp hag yuö, ram mınöñ kabö nöp mıdmıdöp anı gau amöm, <sup>13</sup> ñın unbö ñın juöl mıhöp (40) au mıdeia. Anıb gau mıdö nıñöl gı, Seden, “Jisas nıp gınö, manö yıp u hain göm, naij ganı,” a göm, apöm hagmıdöp. Ram mınöñ mıdmıdöp mıgan anıbu ke kain nan gau nöp mıdmıdöp. Pen ejol gau apöm, Jisas nıp abad mıdmıdal. \*

*Jisas God manö aij u hag ñı mıdeia*

<sup>14</sup> Pen hainö gapman bı kub Herod Jon nıp nagı la nıñöm Jisas nıpe ram mınöñ Galili amöm, God manö aij u nıbi bı gau kalıp hag ñöl gı haga, \* <sup>15</sup> “God nıbi bı udöm kumi kabö adö lanı au abad mıdeinab ñın hain pör abad mıdmıdim u, mıñi auöp! Nan si nan naij gıpım u, nıhön gınıg anıg gıpun a gımım arö gımım, God manö aij u, nıñö hagöp a gımım, nıñ udmım,” a ga. \*

*Jisas bı nıpe mıhau mıhau uda  
(Mad 4:18-22)*

<sup>16</sup> Jisas Ñıg Wañö Galili goł au padiöl gı nıña, bı kabsał udep madöl mıhau, kabsał udul a gımıl, uben ap ud ñıg anı yanı yumıl mıdailö. Bı mamıl anıb mıhau hib kale mıhönı u, Saimon aıp Edru aıp. <sup>17</sup> Jisas kalıp mıhönı nıñöm haga, “Aulö, yad aıp ajun, yad kalöp mıhönı hag ñı aij gınö, nıbi bı udep bı mıhau mıdeinabil,” a ga. <sup>18</sup> Hagö, nıñö hagöp, a gımıl, uben gau arö gımıl, Jisas aıp arlö.

<sup>19</sup> Pen Jisas yöp pro magö ap amöm nıña, Sebedi ñı nıpe Jems aıp, Jon aıp ñıg magıb mıgan u

\* **1:13:** Sam 91:11-13    \* **1:14:** Mak 6:17    \* **1:15:** Mad 3:2

m+döl gi, uben pa gi dö ga u, al dör göl gi m+dailö.  
<sup>20</sup> Jisas kalip mihönj n+ñöm haga, “Kale mihönj au+l e!” ga. Jisas an+g hagö, kalpe mamil m+hau n+ñmil, nap n+ñp wög gi ñeb bi r+mnap aip kalip ñ+g mag+ñb adö au arö g+mil, Jisas aip arlö.

*Kijaki bi ap n+ñp abañ ala u, Jisas hag hönj yua  
 (Luk 4:31-37)*

<sup>21</sup> Pen kale daun pro Kapaneam amöm, Juda God n+ñp sabe gep mañu, Jisas Juda magum gep ram raul m+gan yan amöm, God Manö u hag ñö,  
<sup>22</sup> n+ñbi bi gau n+ñöm, pa g+l+ göm hagla, “God lo manö hag ñeb bi gau hagpal rö hagagöp; n+ñpe bi kub yab+l n+ñ aij göm hagpal rö hagöp,” a g+la. \*  
<sup>23</sup> Pen magö an+bu, bi kijaki abañ ala ap, magum gep ram raul m+gan an+bu m+deia u b+l+ö göm haga, <sup>24</sup> “Jisas bi Nasared n+ñbö! Ne han+ñp n+hön g+ñ+g auban? Han+ñp kijaki gau al pak l+ñ+g auban aka? Yad nöp n+ñbin, ne God Ñ+ U+l n+ñpe u,” a ga. \*

<sup>25</sup> Hagö, Jisas pen kijaki bi an+bu abañ ala u n+ñp manö klö hagöm haga, “Manö hagagmön! Bi u n+ñp arö g+mön, hönj aru!” a ga. <sup>26</sup> Jisas an+g hagö, kijaki an+bu bi u n+ñp ud g+l g+l göm, wiñ kub alöm, hönj ara. \* <sup>27</sup> Jisas an+g gö, n+ñbi bi m+deila gau aiö yab+l göm, manö hag n+ñp hag n+ñp göm hagla, “U n+hön? Bi i manö g+ñsön n+ñbö manö adö ap dauöp aka? N+ñpe bi p+dönj halö. Kijaki aiön pi gau manö n+ñpe udöm hagöp rö g+pal,” a g+la. <sup>28</sup> N+ñbi bi gau an+g hagöl gi, Jisas kijaki aiön

\* **1:22:** Mad 7:28-29    \* **1:24:** Mak 5:7    \* **1:26:** Mak 9:26

pi hag höŋ yua manö an+bu, ram m+inöŋ Galili gau magöŋhalö hag ñ+lö ara. \*

*Jisas gö, Saimon n+bor n+p kam+ŋ la*  
(Mad 8:14-15; Luk 4:38-39)

<sup>29</sup> Pen Jisas, Jems, Jon, Saimon, Edru, kale Juda magum gep ram u arö göm, höŋ amöm, Saimon aip n+mam Edru aip ram kale u arla. <sup>30</sup> Ram amjaklö, Jisas n+p hagla, “Saimon n+bor n+pe hañ romanŋ u mab rö inö, han m+idöp,” a g+la. <sup>31</sup> Haglö, Jisas am ñ+magö k+id n+pe u udöm ud urak ñö n+ŋöl g+ŋ, hañ n+pe mab rö ineia u kam+ŋ la n+ŋöm ad+ŋ nan magö kal+p ña.

*Jisas gö, n+bi b+ iru nöp kam+ŋ la*  
(Mad 8:16-17; Luk 4:40-41)

<sup>32</sup> Pen sidö wad ara magö u, n+bi b+ nan ga gau abe, n+bi b+ k+ijaki abanŋ ala gau abe, Jisas gö kam+ŋ lanŋ, a göm, Jisas m+ideia au daula. <sup>33</sup> Daun pro Kapaneam n+bi b+ gau magöŋhalö apöm ram ajöŋ i+ höŋ nö löyanŋ adö n+ŋ m+ideila n+ŋöm <sup>34</sup> n+bi b+ iru nöp nan ga gau, Jisas gö, kam+ŋ la. K+ijaki aiön pi abanŋ ala gau iru nöp hag höŋ yua. Pen k+ijaki aiön pi an+bu gau Jisas n+pe b+ an n+ŋ aij g+la rö, Jisas kal+p, “Manö gagmim,” a göm, hag höŋ yua. \*

*Jisas m+igan ap ke amöm, Nap n+p sabe göl g+ m+ideia*  
(Luk 4:42-44)

<sup>35</sup> Ruö, Jisas hil+m halö yab+ŋ uraköm, ram hana u arö göm, daun an+bu abe arö göm, am m+igan

---

\* **1:28:** Mad 4:24      \* **1:34:** Mak 3:10-12

ap ke amöm, Nap n̄p sabe göl gi m̄ideia. \* 36 Pen b̄i n̄ipe Saimon, b̄i n̄ipe r̄imnap aip, Jisas mai, a göm, n̄ip ulhai n̄iηn̄ig arla. 37 Jisas n̄ip ulhai n̄iη dam n̄iηöm hagla, “N̄ibi b̄i magöηhalö nöp mai, a göm, ulhaiaböl,” a ḡila. 38 An̄ig hageila, Jisas haga, “Hon ram r̄iηg aglō r̄imnap halö söl aui arun. Yad aubin u, n̄ibi b̄i ram m̄inöη m̄igan gau gau kal̄ip manö hag ñ̄nam, a gem, aubin,” a ga. 39 An̄ig hagöm, ram m̄inöη Galili aη gau gi ajöl gi, am Juda magum gep ram raul gau amöm, God Manö hag ñöl gi, k̄ijaki aiön pi n̄ibi b̄i kal̄ip aban̄ ala gau hag höη yua. \*

*Jisas, wös hapeb la b̄i ap gö, m̄itep ga  
(Mad 8:1-4; Luk 5:12-16)*

40 Wös hapeb la b̄i ap, Jisas m̄ideia au apöm, kugom ȳimöm, haga, “Ne wös ȳip u kam̄iη lan̄, a ḡinabön u, kam̄iη l̄in̄im,” a ga. 41 An̄ig hagö, Jisas n̄ip mög n̄iηöm ñ̄imagö m̄löbö löm b̄i an̄ibu n̄ip ud n̄iηöm haga, “Yau, ḡinabin. Kam̄iη li,” a ga. 42 N̄ip ud n̄iηö ad̄iη kam̄iη la. 43-44 Pen Jisas b̄i an̄ibu n̄ip manö klō hagöm haga, “Adan aη gau n̄ibi b̄i r̄imnap kal̄ip n̄iηmön, Jisas ȳip gö kam̄iη löp, a ḡimön, hagagmön. Kabö rö nöp ammön, b̄i God n̄ip nan sabe gep u n̄ip hañ roman̄ ne u yammön hagmön, ‘Wös hapeb yad u kam̄iη löp,’ a ḡimön. An̄ig hagmön, Mos̄is nöd haga rö, nan r̄imnap dam b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i u ñ̄imön, n̄ipe pak God n̄ip sabe gi ñö me, n̄ibi b̄i gau, b̄i u m̄iñi kam̄iη löp, a göm, n̄iηnaböl,” a ga. Jisas manö an̄ibu nöp hagöm b̄i u hag yuö ara. \* 45 Jisas

\* 1:35: Mad 14:23; Mak 6:46

\* 1:39: Mad 4:23; 9:35

\* 1:43-44: Lep 14:1-32

anig haga u pen bi anibu nipe amöm, nibi bi gau abönamö hag ñö ara. Anig gö, Jisas daun gau waiö ajainim rö lagö, nipe amöm nibi bi iru midageila an gau nöp midö niñöl gi, nibi bi ram minöñ gau gau magöñhalö nip niñig aumidal.

## 2

*Jisas gö, ñin ma kata ga bi ap kamij la  
(Mad 9:1-8; Luk 5:17-26)*

<sup>1-2</sup> Ñin miñöp nöp padiö niñöl gi Jisas kauyan daun pro Kapaneam auö, Jisas ap midöp ram nipe u, a gilö, nibi bi iru nöp apöm gilö gilö, ram raul manö hag ñeia migán u sisi göm, ajöñ if höñ adö au yan u rö nöp sisi yöl ga. Pen Jisas kalip God Manö hag ñi mideia. <sup>3</sup> Jisas kalip hag ñi midö niñöl gi, bi unbö yigwo milö u bi rimnap aip, bi ñimagö ma kila ga ap ilöñ löm, dapöm Jisas mideia au daula. <sup>4</sup> Apöm niñla, nibi bi sisi göl mideila niñöm bi ñimagö ma kata ga u nip dam ram adö lan amöm, ram an au ud mol juöm yulö, Jisas mideia yan luga. <sup>5</sup> Pen kale Jisas gö kamij linab, a göm, gasi niñ udla u niñöm Jisas haga, “Ñi yad. Nan si nan naj giñpan gau niñem arö gabin,” a ga.

<sup>6</sup> Anig hagö, Juda lo manö hag ñeb bi rimnap asik mideila gau, gasi kale gau nöp niñöm hagla, <sup>7</sup> “Bi i niñön giñig, God nip hag juöm, manö piral hagab? Nibi bi gau nan si nan naj gilö, bi ap pr kalip u hik gi yunim rö lagöp; God nöp me anig ginab,” a gila. <sup>8</sup> Pen gasi niñla anibu, adin Jisas ke niñöm haga, “Kale niñön giñig gasi anibu rö niñabim. <sup>9</sup> Bi ñimagö ma kila göp u

nɪp nɪhɔn hagnɔ, kalɔp aij gɪnab? Nan si nan naj gɪpan u nɪnem arɔ gabin, a gɪnɔ, kalɔp aij gɪnab; aka, urakmɔn kɔp ne u wɪnɪg ud aru, a gɪnɔ, kalɔp aij gɪnab? <sup>10</sup>Yad gɪnɔ, kale nɪɲnabim, Bɪ Ñɪ nɪpe mɪnɔɲ nabɔɲ ɪɪ i aunɔ u, gasɪ yad ke nɪɲnem auagnɔ. God hagɔ aunɔ u me, nan si nan naj gɪpal u nɪnem arɔ gɪnabin, a gɪnabin u, arɔ gɪnabin,” a ga. <sup>11</sup>Anɪg hagɔm, bɪ ñɪmagɔ ma kɪla ga u nɪp haga, “Yad nɔp hagabin, urakmɔn, kɔp ne u wɪnɪg udmɔn ram aru,” a ga. <sup>12</sup>Jisas anɪg hagɔ, nɪbi bɪ nɪɲ mɪdlɔ nɪɲɔl gɪ, bɪ anɪbu urakɔm, kɔp bad nɪpe u wɪnɪg udɔm hada. Anɪg gɔ nɪɲɔm, nɪbi bɪ gau magɔɲhalɔ aiɔ yabɪ gɔm, God hib nɪpe u haglɔ adɔ arɔ nɪɲɔl gɪ, hagla, “Nɔd nan anɪbu rɔ ap gɪlɔ, hon nɪɲagmɪdun,” a gɪla.

*Jisas Lipai nɪp wɪñ ala  
(Mad 9:9-13; Luk 5:27-32)*

<sup>13</sup>Jisas kauyan amɔm, Ñɪg Wanɔ Galili goɪ au ajeia nɪɲɔl gɪ, nɪbi bɪ iru nɔp nɪɲɔm mɪdeia au ap magum geila nɪɲɔm Jisas kalɪp God Manɔ hag ña. <sup>14</sup>Jisas manɔ hag ñɪ pɪs gɔm, adan an au amɔl gɪ nɪɲa, Alpias ñɪ nɪpe Lipai, bɪ dakɪs udep bɪ ap, wɔg gɪmɪdɔp ram raul mɪgan u asɪk mɪdeia. Jisas nɪp nɪɲɔm haga, “Auɔ, yad aip arul,” a gɔ, urakɔm Jisas aip arlɔ.

<sup>15</sup>Jisas pen, bɪ nɪpe gau aip am Lipai ram u nan ñɪɲlɔ nɪɲɔl gɪ, bɪ dakɪs udep gau abe, bɪ nan si nan naj gɪla gau abe, Jisas aip ajeila rɔ, am jɪm ñɔm nan ñɪɲeila. <sup>16</sup>Bɪ lo manɔ hag ñeb bɪ Perisi rɪmnap, Jisas nɪpe bɪ dakɪs udep gau aip, bɪ nan si nan naj gɪmɪdal gau aip mɪdɔm nan ñɪɲeia u nɪɲɔm, bɪ nɪpe gau kalɪp hagla, “Jisas nɪhɔn gɪnɪg



bɪ dakɪs udpal gau aip, bɪ nan si nan naij gɪpal gau aip asɪk mɪdɔm nan ñɪɲab?" ɔ gɪla. \*

<sup>17</sup> Hageila, Jisas manɔ anɪbu nɪɲɔm haga, "Nɪbi bɪ kamɪɲ mɪdpal gau, wɔs wameb bɪ nɪɲɪg aragal; nɪbi bɪ nan gɔp gau nɔp wɔs wameb bɪ nɪɲɪg arbal. Anɪb u rɔ, nɪbi bɪ, gɪ aij gɪpun, a gɪ gasɪ nɪɲbal gau, kalɪp udnɪg auagɪn; nɪbi bɪ, nan si nan naij gɪpun, a gɪ gasɪ nɪɲbal gau, kalɪp udnɪg aubin," a ga.

*Nan magö hil gep*

*(Mad 9:14-17; Luk 5:33-39)*

<sup>18</sup> Jon bɪ nɪpe gau abe, Perisi kai bɪ kale gau abe, ñɪn rɪmnap God nɪp sabe gɔl gɪ nɔp mɪdaiun, a gɔm, nan ñɪɲagmɪdal. Ñɪn ap kale anɪg geila u nɪɲɔm nɪbi bɪ rɪmnap apɔm Jisas nɪp hagla, "Jon bɪ nɪpe gau abe, Perisi kai bɪ kale gau abe, ñɪn aɪɪ aɪɪ nan ñɪɲagpal. Pen bɪ ne gau, nɪhɔn gɪnɪg anɪg gagpal?" ɔ gɪla. <sup>19</sup> Hageila, Jisas manɔ hod rɪkɔm haga, "Bɪ nɪbi udnɪg gɪnab bɪ ap, nɪmdamam nɪpe gau aip mɪdɔm, aij gɔ nɪɲɔl gɪ mɪdeinabɔl u me, nan magɔ arɔ gagnabɔl. <sup>20</sup> Pen hainɔ, nɪbi bɪ rɪmnap apɔm, bɪ kale anɪbu nɪp ud areinabɔl u, mɔg gɔ, ñɪn anɪbu nan ñɪɲagnabɔl. <sup>21</sup> Pen waɪɪj gɪsɔn nɪbɔ bad ap udɔm, waɪɪj asɔl gɔm pa gɪ dɔ gɪnab ramɔ u al udlɔ, waɪɪj gɪsɔn u kɔtɔ mɪdɔl gɪ, waɪɪj asɔl gɪnab u pak gɪ dɔ gɔm, waɪɪj kale u rapɪn nɔp pa gɪ dɔ gɔ arnab.

<sup>22</sup> "Ñɪg wain u, u rɔ nɔp. Ñɪg wain kamɪɲ u udɔm, kaj meme haɪ nɔd nɪbɔ mɪgan u hoɲ gɪ lagpal. Pen nɪhɔn: hoɲ gɪ lɔm mame ñɪlɔ, kaj

---

\* **2:16:** Mad 11:19

meme hañ u biñ hagöm, pak gi dö göm hoñ gi am haknab. Anib u me, ñig wain kamij u, kaj meme hañ kamij migan u nöp hoñ gi lep,” a ga.

*Bi ñi nipe God nip sabe gep ñin u Bi Kub midöp*

<sup>23</sup> Hainö Juda God nip sabe gep ñin kale ap, Jisas bi nipe gau aip wid wög an au padiöl gi, bi nipe gau wid magö rimnap riköl gi areila. <sup>24</sup> Anig gilo, Perisi bi gau ninöm, Jisas nip hagla, “Miñi God nip sabe gep ñin hon wög gagep u, bi ne gau anig göl wög göm lo hon rib juaböl,” a gila.

\* <sup>25</sup> Hageila, Jisas haga, “Bac Depid hadame nöp kiyö lö ga aiud kali kñiñ rikla u, kale ninogpim ar?

\* <sup>26</sup> Hadame nöp bi ne Abiada God nip nan sabe gep bi kub yabit midmidöp ñin u, Depid bi nipe gau aip kalip kiyö lö, God sabe gep ram u amöm, bred nibi bi yiharij gau ñinogpal, bi God nip nan sabe gep bi gau nöp ñinbal u udöm, bi nipe gau kalip ñö ñinla. \*

<sup>27</sup> “God nipe ñin yiharij middep manö u nöd hagöm, hainö nibi bi gi laga; nibi bi gi löm, ake löm mid aij gilañ, a göm, ñin ap yiharij midaiöl, a ga. \* <sup>28</sup> Anib u, hon ninbun, Bi Ñi nipe God nip sabe gep ñin u abe Bi Kub midöp,” a ga.

### 3

*Jisas bi ñimagö kila ga ap, God nip sabe gep ñin u gö, kamij la*  
(Mad 12:9-14; Luk 6:6-11)

\* **2:24:** Dud 23:25      \* **2:25:** 1Sa 21:1-6      \* **2:26:** Lep 24:5-9

\* **2:27:** Dud 5:14

<sup>1</sup> Ñin ap pen, Jisas kauyaŋ Juda magum gep ram u amöm niŋa, bi ñimagö kila ga ap ram raul miŋan aniŋbu ap mideia. <sup>2</sup> Niŋbi bi mideila gau riŋnap, Jisas niŋhön rö gö, niŋp dam manö kub hagun, a göm, bi aniŋbu God niŋp sabe gep ñin i gö kamiŋ liŋnab aka göm, agamiŋ niŋ ij halö li mideila.

<sup>3</sup> Jisas pen bi ñimagö kila ga u niŋp haga, “Urakmön, aui au,” a ga. <sup>4</sup> Hagö, niŋpe mideia au giŋlaŋ auö, Jisas niŋbi bi aniŋb gau kalip haga, “God niŋp sabe gep ñin u niŋhön gep? Aij gep aka naij gep? Niŋbi bi gau kalip mög niŋjun giŋno kamiŋ aröl, aka gasi naij niŋjun arö giŋno, umöl?” ö ga. Hageia, kale niŋp pen manö ap hagagla. \* <sup>5</sup> Jisas manö udagun, a göm, niŋla bi aniŋb gau, Jisas kalip niŋö, mulu luga. Jisas kalip gau gau niŋ damöm siŋk la. Aniŋ göm, bi ñimagö kila ga u niŋp haga, “Ñimagö ne miŋlöpö li!” a ga. Hageia, ñimagö miŋlöpö lö niŋöl gi, kamiŋ la. <sup>6</sup> Aniŋ ga niŋjöm, bi Perisi Juda magum gep ram u arö göm, Herod bi niŋpe gau mideila au amöm, manö hag niŋ hag niŋ göm, “Jisas niŋp aige gun al pak lun?” ö giŋla. \*

### *Niŋbi bi iru nöŋ Jisas hain giŋla*

<sup>7-8</sup> Jisas pen bi niŋpe gau udöm, amöm Ñiŋg Wanö Galili goŋ au am mideila. Pen niŋbi bi Galili niŋbö iru nöŋ niŋp hain göm aula. Niŋpe nan niŋhön niŋhön giŋmiŋdöp adö u haglö gau arö niŋöl gi, Judia niŋbi bi riŋnap, Jerusalem niŋbi bi riŋnap, ram miŋnöŋ Idumia niŋbi bi riŋnap, ñiŋg Jodan böŋ lödaŋ niŋbi

\* **3:4:** Luk 14:3      \* **3:6:** Mad 22:15-16

bɪ rɪmnap, daun kub mɪhöp Daia Saidon nɪbi bɪ rɪmnap, nɪbi bɪ iru yabɪɪ Jisas nɪp nɪŋnɪg aula. 9-10 Jisas nɪbi bɪ iru nöp gö, kamɪŋ la u me, nɪp ud nɪŋno kamɪŋ lɪnɪm, a göm, nɪbi bɪ iru nɪbanö yabɪɪ apöm, nɪp cɪro cɪro ñöl gɪ auö, bɪ nɪpe gau kalɪp hagö, ñɪg magɪb ap ud lɪla. \* 11 Pen nɪbi bɪ kɪjaki aión pi nan nɪhön abanɪ ala gau, Jisas nɪp nɪŋöm, mɪnönɪ yanɪ lug paköm, manö kub hagöm, “Ne God Ñɪ nɪpe!” a gɪmɪdal. \* 12 Jisas pen kɪjaki aión pi gau kalɪp manö klö hagöm haga, “Yad Bɪ an mɪdpin u waiö hagagmim wasö,” ga. \*

*Jisas bɪ nɪpe unbö mɪgan lanɪ uda  
(Mad 10:14; Luk 6:12-16)*

13 Pen Jisas ram mɪnönɪ nö ap amöm, bɪ nɪpe udnɪg ga gau hagö aueila haga, 14 “Yad kalöp bɪ unbö mɪgan lanɪ udpin u, kale yad aip ajmim, bɪ manö yad ud arep gau mɪdmim, kalöp hag yunö, ammim nɪbi bɪ gau kalɪp God Manö aij u hag ñɪnabim. 15 Yad kalöp hagabin u me, kɪjaki aión pi nan gau u rö nöp hag yunabim,” a ga. 16 Jisas bɪ nɪpe uda anɪb gau hib kale me, ap Saimon, hainö Jisas hib nɪpe ap Pida a ga. \* 17 Ap Jems, nɪmam ap Jon, nap kalpe mɪhön hib u Sebedi. Jisas kalɪp mɪhön Boanerges a ga. Hib anɪbu ɪɪ u “Rɪmu Bɪ”. \* 18 Bɪ nɪpe ap Edru; ap Pilip; ap Badolomyu; ap Madyu; ap Domas; ap Jems, Alpias ñɪ nɪpe; ap Padias; ap Saimon, nɪp Saimon Selod a gɪmɪdal. 19 Pen ap Judas Iskariod. Nɪpe me hainö Jisas nɪp mumug ga.

---

\* 3:9-10: Mad 14:36      \* 3:11: Luk 4:41      \* 3:12: Mak 1:34  
\* 3:16: Jon 1:42      \* 3:17: Luk 9:54

*Jisas nɪp kɪjaki aban alöp, a gɪla*

<sup>20</sup> Pen Jisas ram ap arö, kauyan nɪbi bɪ iru nöp ap magum gɪ mɪdeila nɪñöm, bɪ nɪpe gau aip nan ñɪñöl rö laga. <sup>21</sup> Anɪg gö, nɪbi bɪ rɪmnap Jisas hauɫ alöp a gɪlö nɪñöm, nɪme, nɪmam bɪ nɪp uɫ gɪnɪg aula.

<sup>22</sup> Pen lo manö hag ñeb bɪ Jerusalem nɪbö aula gau hagla, “Kɪjaki aiön pi nan gau nap kale Bielsebul Jisas nɪp aban alöp rö, aiön pi nan gau hag yuab,” a gɪla. Manö piral anɪbu hageila, \*

<sup>23</sup> Jisas nɪpe nɪñöm, nɪbi bɪ gau kalɪp hagö aueila, manö adö anɪbu manö hod rɪköm haga, “Seden aige göl göm Seden nɪp hag yunab? <sup>24</sup> Nɪbi bɪ ram mɪnøj añɪ ap kale ke nöp pen pen gɪnaböl u, mɪgan anɪbu asɪk ke ke lɪnaböl. <sup>25</sup> Pen amɪlap apɪlap gau u rö nöp pen pen gɪnaböl u, asɪk ke ke lɪnaböl. <sup>26</sup> Anɪb u rö, Seden nɪpe ke kɪjaki aiön pi nan nɪpe gau hag yueinab u, asɪk ke ke löm böñ nöp lug paknab.

<sup>27</sup> “Bɪ kal yabɪɫ ap ram nɪpe au mɪdö nɪñöl gɪ, bɪ ap apöm, nan nɪpe gau ud aragnab; nöd bɪ kal anɪbu nɪp nagɪ adɪk löm me, am nan ram nɪpe gau mɪdöp u ud arnab.

<sup>28</sup> “Pen nɪñ aij gɪmim! Nɪbi bɪ gau nan si nan naj nɪhön nɪhön gɪnaböl u, God nɪñöm arö gɪnab. God nɪp hag junaböl u, nɪpe nɪñöm arö gɪnab. <sup>29</sup> Pen Ana Uɫ u nɪp hag junaböl u, God nɪñöm arö gagnab. Nan si nan naj gɪnab anɪbu pör nöp mɪdeinab,” a ga. <sup>30</sup> Jisas nɪp, “Kɪjaki aiön pi nan gau nɪp aban alöp,” a geila u me, anɪg haga.

*Jisas nɪme nɪmam bɪ gau*

---

\* 3:22: Mad 9:34; 10:25

<sup>31</sup> Pen Jisas nime nımam bı apöm, höñ löyan mıdöm, bı ap nıp, “Ne am Jisas nıp hagö auan,” a gıla. \* <sup>32</sup> Anıb u, nıbi bı ram raul mıgan yan Jisas nıp bıg gıgabö gı asık mıdeila gau nıp hagla, “Name nañın namam bı gau höñ yan am mıdöm, ‘Ne aue,’ gaböl,” a gıla. <sup>33</sup> Anıg hageila, Jisas haga, “Ami yad, mam yad bı an?” ö ga. <sup>34</sup> Anıg hagöm, Jisas nıbi bı mıdeila gau nıñ padiöl gı haga, “Kale me ami yad, mam yad mıdpım. <sup>35</sup> Nıbi bı God hagöp rö gıpal gau me, mam yad, añ yad, ami yad mıdpal,” a ga.

## 4

*Jisas, bı nan yıñ yımöb u, manö hod rıköm haga  
(Mad 13:1-9; Luk 8:4-8)*

<sup>1</sup> Jisas Ñıg Wanö Galili goł au amöm, nıbi bı gau kalıp kauyan manö hag ñı mıdö nıñöl gı, nıbi bı iru yabıl nöp ap magum gıla. Anıg geila, Jisas ñıg magıb ap adö u asıköm, am ñıg an söl au mıdöl gı, nıbi bı ñıg goł gau urak mıdeila gau kalıp manö hag ña. \* <sup>2</sup> Manö anıb gau manö hod rıköm adö ke ke iru nöp hag ña. \*

<sup>3</sup> Manö adö ap manö hod rıköm haga, “Manö hagnıg gabin i nıñım! Bı ap wög adıñ nıpe u wid yıñ ranañ, a göm, ud yuö arö nıñöl gı, <sup>4</sup> rımnap adan arep adö au lugö, yaur gau apöm ñıñnaböl. <sup>5</sup> Rımnap kabö adö mınöñ pro pro lınab au lugöm rannab u pen <sup>6</sup> kıdıl yuö aragnab rö, sıdö nıñöm, mılep gıñab. <sup>7</sup> Rımnap gılıkası mıdeinab an au

\* **3:31:** Mak 6:3; Jon 2:12; Ap 1:14 \* **4:1:** Mak 3:7-9; Luk 5:1-3

\* **4:2:** Mad 13:34; Mak 4:33-34

lugöm, rannab u pen giłkası gau pı̄mamu gi pak ñı̄ñö, magö pı̄lagnab. <sup>8</sup> Pen yı̄ñ rı̄mnap mı̄nön aij adö u lugöm, ran aij göm, magö pı̄l aij gīnab. Rı̄mnap magö ñı̄n juöl ado gi da sı̄duñ lañ (30) rö pı̄lnab, rı̄mnap magö ñı̄n juöl mı̄hau nīgañ (60) rö pı̄lnab, rı̄mnap ñı̄n juöl unbö mamı̄d u (100) rö pı̄lnab,” a ga. <sup>9</sup> Jisas manö anı̄bu hag pı̄s göl gi haga, “Kale nībi bi gası̄ rı̄mı̄d mı̄dainı̄m gau, manö hagabin i rı̄mı̄d li nīñ aij gīmim,” a ga.

*Jisas ai gīnīg göm manö hod rik hagmı̄döp  
(Mad 13:10-17; Luk 8:9-10)*

<sup>10</sup> Jisas manö hagö nīñöl gi, nībi bi nīñ mı̄deila anı̄b gau ke ke arla nīñöm bi nīpe unbö mı̄gan lañ gau abe, nībi bi nīpe rı̄mnap halö abe, Jisas nīp hagla, “Manö hod rikmön hagpan it u nīhön?” ö gīla. <sup>11</sup> Hageila haga, “God nībi bi udöm abad mı̄deinab manö u, God gö kale nīñbim u pen nībi bi gau kalı̄p hod rikem nȫp hag ñabin. <sup>12</sup> Anı̄g gīnö, bi God manö hagep ap God Manö kalı̄ kliñ riköm haga rö nȫp gīnab. Nīpe haga, ‘Amgö nīñnaböl u pen nan rı̄mnap nīñagnaböl.

Manö nīñnaböl u pen manö it hagöp anı̄g rö göm nīñagnaböl.

Nīñ aij gīblap, God nīp hag nīñaīblap,  
nan si nan naīj gīpal gau nīñöm arö gībȫp,’ a gīla,” a ga. \*

*Jisas bi nan yı̄ñ yı̄möb manö hod riköm haga u,  
manö it u hag ña  
(Mad 13:18-23; Luk 8:11-15)*

\* **4:12:** Ais 6:9-10; Ap 28:26-27

13 Jisas anig hagöm kalip haga, “Manö hod rikem hagpin anibu niᅇagpim u, hainö manö rimnap halö hod rik hageinabin u, aigöl gimim niᅇnabim?” ö ga. 14 Wid yᅇ u, God Manö niᅇpe u, a gem, hagpin. 15 Yᅇ rimnap adan arep adö au lugnab, a giᅇpin u, niᅇbi bi gau God Manö niᅇnaböl u pen magö anibu nöᅇ Seden apöm manö anibu ju ud arnab, a gem, hagpin. 16-17 Pen yᅇ rimnap kabö adö mᅇnöh pro pro linab au lugöm, rannab u pen kidiᅇl yuö aramöm piᅇdöh gagö, siᅇdö niᅇöh mᅇlep giᅇnab, a giᅇpin u, niᅇbi bi gau God Manö u giᅇsön magö u niᅇᅇlö aij gö niᅇöh giᅇ, udnaböl u pen yöᅇ pro pro magö u mᅇdlö niᅇöh giᅇ, mᅇöhör rimnap aunab aka bi gau kalip giᅇ naiᅇ giᅇnaböl niᅇöh manö anibu arö giᅇnaböl, a gem, hagpin. 18 Yᅇ rimnap giᅇikasᅇ aᅇ au lugöm rannab, a giᅇpin u, niᅇbi bi God Manö niᅇnaböl u pen 19 wög waryö, ram köᅇ haneb, kaj nan gau gasᅇ iru niᅇöh, ru kiᅇbap, uᅇᅇö mani nan gau gasᅇ iru niᅇöh, nan gau gau nöᅇ gasᅇ niᅇnaböl u me, God Manö u piᅇmamu giᅇ pak ᅇniᅇö, magö piᅇlagnab, a gem, hagpin. \* 20 Wid yᅇ mᅇnöh aij adö au lugnab a giᅇpin u, niᅇbi bi God Manö niᅇöh, niᅇ udeinaböl niᅇöh magö ᅇniᅇ juöl ado giᅇ da siᅇduᅇ laᅇ (30), aka ᅇniᅇ juöl mᅇhau niᅇgaᅇ (60), aka ᅇniᅇ juöl unbö mamᅇd u (100) rö piᅇlnab; gasᅇ anibu niᅇᅇem hagpin me u,” a ga.

*Hapö lauöm adö aulᅇk lep*

*(Luk 8:16-18)*

21 Jisas pen kauyaᅇ manö ap hod riköm haga, “Niᅇbi bi gau hapö lauöm rin cög mᅇgan gau aka

---

\* 4:19: Mad 19:23-24



abañ adö hanbal mo gayik gau pi gagnaböl; adö aulik lölö mailö gınab. \* 22 Anıb u rö, nıhön nıhön mıñi pi göl mıdöp u, hainö waiö lö nıñaböl. \* 23 Kale nıbi bı gası rımıd mıdainım gau, manö hagabin i rımıd lı nıñ aij gımim,” a ga.

24 Kalıp manö ap haga, “Manö nıñabim u, rik dam nıñ aij gımim. Kale nıbi bı gau kalıp manö kub hagemim, pen aige rö ñımim a gınabim u, God nıpe nıñöm kalöp ke u rö nöp manö kub hagöm, pen u rö nöp unbö rö ñımim a gınab. Pen nıpe kalöp pen rımnap halö adö lanı abe ñımim a gınab. \* 25 Nıbi bı nan rımnap mıdöp gau rımnap halö udnaböl; pen nıbi bı nan rımnap mıdagöp gau, nan rımnap pro pro mıdöp u halö ud arnaböl. \*

*Krais manö aij u hag ñılö arö, nıbi bı iru nöp nıñ udnaböl*

26 Jisas manö ap manö hod riköm haga, “God nıbi bı udöm abad mıdeinab u, aiud adö i rö mıdöp. Bı wög nap ap wid yıñ ranañ, a göm, dam wög naböñ nıpe gau yunab. 27 Wid yıñ wög naböñ au yuöm, han ajö nıñöl gı, marep göm, rannıg gab. Aigegö göm ranöb, a göm, nıñagnab. 28 Mınöñ u ke gö, sılıp hañauöm, ranöm, magö pılöm, po gınab. 29 Pen wög naböñ nap nıbö u po gö nıñöm, rik dam lep ñın u auöp, a göm, ru agłame u damöm, rik daunab,” a ga. \*

\* 4:21: Mad 5:15; Luk 11:33 \* 4:22: Mad 10:26; Luk 12:2

\* 4:24: Mad 7:2 \* 4:25: Mad 13:12; 25:29; Luk 19:26 \* 4:29: Joe 3:13; Rep 14:15

*Jisas mab masded u, manö hod rîkôm haga  
(Mad 13:31-32; Luk 13:18-19)*

<sup>30</sup> Jisas anîg hagöm haga, “God nîbi bî udöm abad mîdeinab u, aiud nîhôn rô udem hagnö nîñnabim? <sup>31-32</sup> Me, mab masded yîñ rô u, a gînam. Nan yîñ rîmnap kub yîmbal gau pro ranöb, pen masded yîñ u pro yabî yîmlö, ran kub göm, ramö alö, yaur gau apöm hai anîb gau lî mîdpal,” a ga.

*Jisas manö hod rîkôm hagnîdöp  
(Mad 13:34-35)*

<sup>33</sup> Jisas nîbi bî gau kalîp manö hod rîkep anîb gau rô iru nöp hag ñîmîdöp; anîg göm, manö aij u kalîp hag ñîmîdöp. Kale manö nîñ aij gînaböl manö u nöp kalîp hag ñîmîdöp; manö nîñ aij gagnaböl manö u hag ñaga. <sup>34</sup> Nîpe kalîp manö hod rîkôm nöp hag ñîmîdöp. Hainö bî nîpe gau aip ke mîdöl göm, manö îl magöñhalö hag ñî aij gîmîdöp.

*Jisas hagö, hadal ur ga  
(Mad 8:23-27; Luk 8:22-25)*

<sup>35</sup> Ñîñ anîbu nöp ram dugöp magö u, Jisas bî nîpe gau kalîp haga, “Ñîg wanjö böñ lödañ arun,” a ga. <sup>36</sup> Anîg hagö, bî nîpe gau nîbi bî iru nöp ap mîdeila gau kalîp arö göm, ñîg magîb Jisas mîdeia mîgan u ranöm, hadla. Ñîg magîb rîmnap halö aip arla. <sup>37</sup> An arlö nîñöl gî, adîñ pîñöm asad apöm, ñîg si ral ñîg magîb mîgan u amöm, am lugnîg rô ga. <sup>38</sup> Jisas nîpe pen ñîg magîb mîgan adîñ lajîñ adö, nabîc îlön löm haneia nîñöl gî, bî nîpe gau nîp am anja göm hagla, “Manö hag ñeb

bi, hon magöñhalö umniḡ gabun gasi u niḡagpan ar?” a ḡila. <sup>39</sup> Hageila, Jisas uraköm, piḡnöm asad udeia u abe, ñiḡ si ral aueia u abe, agam+i mid a gö, piḡnöm asad udeia u hir göm, ñiḡ si ral aueia u böḡ nöp ur göm ga.

<sup>40</sup> Pen Jisas bi niḡpe gau kalip haga, “Kale niḡhön ḡiniḡ piḡñ+iḡ gabim? Kale niḡḡ udep magö kale pro ap midöp niḡḡöm piḡñ+iḡ gabim aka?” ga. <sup>41</sup> Hagö, kale aiö göm, pen hag niḡḡ pen hag niḡḡ göm hagla, “Bi anibi an? Aige gö göm hagajip, piḡnöm asad udajip u abe, ñiḡ si ral auajip u abe, manö niḡp u niḡḡöm, hagöp rö göp?” ö ḡila.

## 5

*Kijaki bi ap niḡp aban al mideia u, Jisas hag höḡ yua*

*(Mad 8:28-34; Luk 8:26-39)*

<sup>1</sup> Jisas bi niḡpe gau aip ñiḡ magib udöm, Ñiḡ Wanö Galili juöm, ram miḡnöḡ Gerasa niḡbi bi mideila böḡ lödan adö amjaköm, <sup>2</sup> ñiḡ magib u arö göm, ujanid lugö niḡḡöl ḡi, magö anibu nöp, kijaki aban al mideia bi ap, wip riḡöl miḡgan gau niḡbö apöm, Jisas mideia au aua. <sup>3-4</sup> Bi anibu wip riḡöl ḡila kabö miḡgan gau han ajmidöp. Niḡp pör sen udöm, ñimago ma niḡpe gau li riḡbikmidal u pen sen gau gö, pa ḡi dö gö, armidöp. Niḡpe klö yabid ḡimidöp u me, niḡp ḡilö gasi niḡḡniḡm rö laga. <sup>5</sup> Sidö an, sibön yan, wip riḡöl ḡimidal kabö miḡgan gau abe, nö ilö gau abe, gauḡ göl göm, kabö udöm, hañ roman niḡpe ke riḡbmidöp. <sup>6</sup> Pen ñin anibu, niḡpe Jisas niḡp yijḡ niḡḡöm, ḡi dö ḡi amöm, Jisas mideia au kugom yimö, <sup>7-8</sup> Jisas kijaki bi

anɪbu nɪp aban al mɪdeia u nɪp haga, “Ne kijaki aiön pi, bɪ i nɪp arö gɪmön höŋ aru!” a ga.

Hageia haga, “Jisas, God klö unbö ke yabɪt Ñi nɪpe. Yɪp nɪhön gɪnɪg auban? Manö nɪŋö hagnön, ‘God nɪŋ mɪdöp rö, yad nöp ilön mab rö ñagnabin,’ a gɪmön!” a ga. \*

<sup>9</sup> Anɪg hagö, Jisas bɪ anɪbu nɪp haga, “Hib ne nɪhön?” ö ga.

Hageia haga, “Yɪp kijaki iru nöp aban alöp rö, hib yad ‘Iru Nöp,’ ” a ga. <sup>10</sup> Nɪpe Jisas nɪp, kijaki aiön pi gau ram mɪnön ke mɪlö gau hag yuagmön, a göm, hag nɪŋöl gɪ nöp mɪdeia.

<sup>11</sup> Pen magö anɪbu, kaj iru yabɪt amɪl ñɪŋeila sɪnan ba anɪb gau. <sup>12</sup> Anɪb u, kijaki gau Jisas nɪp neb neb göm hagla, “Hanɪp hagö, amun kaj gɪlan kalɪp yuö hiikun,” a gɪla.

<sup>13</sup> Anɪg haglö, Jisas yau a gö, kijaki gau bɪ anɪbu nɪp arö göm, amöm kaj gau kalɪp yuö hiiklö, magöŋhalö du dausan rö pɪg ju rul yan amöm, gɪ dam ñɪg wanö yan paköm, magöŋhalö ñɪg ñɪŋöm um hakla.

<sup>14</sup> Pen bɪ kaj mukmɪdal gau, ga anɪbu nɪŋöm, am daun anɪbu abe, ram mɪnön gau abe, manö anɪbu hag ñɪlö nɪŋöl gɪ, nɪbi bɪ gau am nɪŋun, a göm, Jisas mɪdeia au aula. <sup>15</sup> Apöm nɪŋla, bɪ nöd kijaki iru nöp aban ala anɪbu, walɪj yɪmöm, mɪd aij göm, asɪk mɪdeia. Nɪŋlö, anɪnɪn gö pɪñɪŋ gɪla.

<sup>16</sup> Nɪbi bɪ nöd mɪdeila gau, nɪbi bɪ hain aula gau kalɪp, bɪ kijaki aban al mɪdeia bɪ u nɪp Jisas nɪhön nɪhön ga u hag ñɪla. Pen kaj gau kalɪp nɪhön nɪhön ga u abe hag ñɪla. <sup>17</sup> Pen nɪbi bɪ anɪb gau,

\* 5:7-8: Mak 1:24

manö hagla anıbu niñöm, Jisas niþ manö neb neb göm hagla, “Ram minöñ hon i arö giñmön aru!” a gıla. <sup>18</sup> Hageila, Jisas niñ magıb udöm arniñ gö, bi gö kamıñ la u niþ neb neb göm haga, “Yad aip arul aka?” ga. <sup>19</sup> Hageia, Jisas bi u niþ wiñhö göm, haga, “Ram ne arammön, niþi bi ne gau kalıþ, Bi Kub nöþ mög yabiñ niñöm, niñön niñön göþ manö u magöñhalö hag niñmön,” a ga. <sup>20</sup> Hagö, bi anıbu ram minöñ Dekapolis an au, daun gau gi ajöl gi, Jisas niþ niñön niñön ga u, niþi bi gau kalıþ hag ñö, kale magöñhalö aiö yabiñ gıla.

*Jisas gö, niþi ap lamıñ la, pai uma ap uraka  
(Mad 9:18-26; Luk 8:40-56)*

<sup>21</sup> Jisas pen niñ magıb udöm, kauyañ ado gi am Niñ Wañö Galili böñ lödañ goñ au miñdö niñöl gi, niþi bi iru nöþ niþ aula.

<sup>22-23</sup> Bi ap hib niþe Jairas. Niþe Juda magum gep ram ap abad miñmiñdöp. Jairas Jisas niþ niñöm, ap miñdeia au kugom yimöm haga, “Pai pro miñmagö yad u umniñ gab. Ne yad aip aumön niþ ud niñö, urak arañ,” a ga. <sup>24</sup> Hagö, Jisas uraköm Jairas aip arlö niñöl gi, niþi bi iru nöþ amöm, Jisas niþ cıro cıro ñöm an an löm ud areila.

<sup>25</sup> Pen niþi ap, niþe niþi adan ajmiñdöp mi unbö miñgan lañ la. <sup>26</sup> Niþi anıbu wös wameb bi gau kalıþ, yiþ giñlö kamıñ lañ, a göm, mani niþe magöñhalö hadö raua u pen niþ giñlö kamıñ lagöm, rapıñ kub yabiñ ga. <sup>27-28</sup> Pen niþe Jisas giñmiñdöp manö u haglö niññ rö, am wañıñ bad niþ u ud niññö kamıñ lınab, a göm, niþi bi iru miñdeila an au jöl adö apöm, wañıñ niþ u ud niñö,

<sup>29</sup> magö anıbu nöp hagape lugmidöp u mılep gö, an nıpe au yaŋ nıŋa, nıp nan ga u kamıŋ la. <sup>30</sup> Pen Jisas ke nıŋa, klö nıpe rımnap ara nıŋöm, ado göm, nıbi bı iru mıdeila gau kalıp haga, “Walıj yad u ban ud nıŋöb?” ö ga. \* <sup>31</sup> Hageia, bı nıpe gau hagla, “Nıbi bı iru nöp nöp cıro ñaböl u, nıhön gıŋıg yıp bı an ud nıŋöb, a gımön, hagabön?” ö gıla. <sup>32</sup> Pen Jisas manö kale hagla u udagöm, yıp bı an ud nıŋöb, a göm, ulhai nıŋöl gı mıdeia. <sup>33</sup> Pen nıbi anıbu, nıp nıhön nıhön ga u nıŋöm, pıñıŋ göm gıl gıl göl gı apöm Jisas mıdeia ma it nıpe au kugom yımöm, nıp kamıŋ la manö u magöŋhalö waiö hag ña.

<sup>34</sup> Jisas pen nıp haga, “Pai yad. Jisas yıp gö kamıŋ lınab, a gımön, nıŋ udpan rö, nöp gıno kamıŋ löp me u. Ne arammön mıd aij gımön,” a ga. \*

<sup>35</sup> Jisas manö anıbu hagö nıŋöl gı, Jairas bı nıpe rımnap, ram nıpe au nıbö apöm hagla, “Pai ne u hadö umöb; hag ñeb bı i hagö, ma ilön auagnım, ado gı arnım,” a gıla. <sup>36</sup> Anıg hagla u pen Jisas manö kalıp u udagöm, Jairas nıp haga, “Pıñıŋ gagmön; gası klö gı nıŋmön,” a ga. <sup>37</sup> Jisas anıg hagöm, nıbi bı gau aıp aragnabun, a göm, kalıp anıb gau hag löm, Pida u, Jems u, Jems nımam Jon u, kalpe yam nöp uŧ gı ara. <sup>38</sup> Kale Jairas ram u amjaköm Jisas nıŋa, nıbi bı manö pıg hagöm, mıŧöŋ magö göl gı mıdeila. <sup>39</sup> Ram raul mıgan yaŋ amöm haga, “Nıhön gıŋıg manö hauŧ gımim, mıŧöŋ gabim? Pai u umagöp; yıharıŋ hon

---

\* **5:30:** Luk 6:19    \* **5:34:** Mak 10:52; Luk 7:50; 17:19

hanab,” a ga. <sup>40</sup> Anig hagö, nip mihol gilo, kalip hag höj yuöm, pai nime nap ber u udöm, bi nipe kabö u udöm, ut gi pai u um mideia ram raul migan yan ara. <sup>41</sup> Amöm, pai anibu ñimagö kid nip u udöm, Arameik manö löm haga, “Dalida kom!” a ga. Manö haga anibu il me, “Pai pro! Nöp hagabin, urak!” \* <sup>42</sup> Jisas nip manö hagö, magö anibu nöp uraköm, ap ran ap lugö niñöl gi, nibi bi gau aiö yabiñ gila. Pai anibu mi nipe unbö migan lan ara. <sup>43</sup> Nibi bi mideila gau aiö gilo niñöl gi, Jisas manö klö hagöm haga, “Gipin anibu nibi bi gau kalip waiö hag ñagmim,” a ga. Anig hagöl gi kalip haga, “Pai u nip nan magö rimnap ñibe ñinaj,” a ga.

## 6

### *Nasared nibi bi Jisas nip niñ udagla (Mad 13:53-58; Luk 4:16-30)*

<sup>1</sup> Jisas bi nipe gau ut gi ram minönj anibu arö göm, daun nipe ke Nasared ara. <sup>2-3</sup> Am midöm, Juda God nip sabe gep ñin u, magum gep ram u amöm, nibi bi iru nöp ap mideila gau kalip manö hag ñö niñöl gi, aiö göm hagla, “Bi anibi kapeda ram minönj i nibö bi, Maria ñi nipe ap. Niamam nipe u Jems, Josep, Judas, Saimon me. Niñin bi nipe gau aip midpun i. Pen manö aij anibu gai nibö niñöm hagöp? Nan gagep rö aigöl göm göp?” ö gila. Anig hagöm, nip udagla. \*

<sup>4</sup> Pen Jisas kalip haga, “Bi God manö hagep gau, ram minönj migan rimnap gi ajlö, bi kub hon, a göm, udnaböl u pen ram minönj kale ke gau, manö

\* 5:41: Luk 7:14 \* 6:2-3: Jon 7:15

kalpe u udagnaböl,” a ga. \* <sup>5</sup> Nip niŋ udagla u me, nan gagep rö rïmnap gïnïm rö laga; nïbi bï nan ga gau mïhöp nöp ud niŋö, kamiŋ la. <sup>6</sup> Pen Nasared nïbi bï nïp niŋ udagla u niŋöm Jisas aiö yabił ga.

*Jisas bï nïpe unbö mïgan laŋ, wög yïp gïmim, a göm, hag yua*

*(Mad 10:5-15; Luk 9:1-6)*

Jisas pen ram rïłig ađlö ram mïnöŋ anïb gau gi ajöl gi, nïbi bï gau kalïp God Manö u hag ña. <sup>7</sup> Ñïn ap bï nïpe unbö mïgan laŋ gau wiñ alö aueila haga, “Bï mïhöp ke, bï mïhöp ke ram mïnöŋ gau ke ke ammim, manö aij yad u hag ñïmim. Yad kalöp hag yuabin rö, manö hag ñï ajöl gi, kïjaki aiön pi nan gau hag yunig, hag höŋ yunabim,” a ga. <sup>8</sup> Manö ap pen haga, “Arnig gïmim u, nan ñïŋeb, wañïb, mani ud aragmim; ilöŋ naböŋ u nöp ud armim. \* <sup>9</sup> Ma rïrup lïmim pen sior mïlö añï nöp lïmim armim; sior rïmnap halö ud aragmim. <sup>10</sup> Ram ap arbe kalöp hag udaiöl, ram anïbu nöp mïdmim, wög gi pïs gïmim, daun anïbu arïk arnig gïmim ñïn u nöp armim. <sup>11</sup> Pen ram mïnöŋ ap amjakpe kalöp hag udöm, manö kalöp u niŋagaiöl, ram mïnöŋ anïbu arïk arnig, niŋlaŋ, a gïmim, ma hałpïł pakpe lugö armim,” a ga. \* <sup>12</sup> Jisas anig hagö, bï nïpe unbö mïgan laŋ gau, kale ram mïnöŋ gau gau amöm, nïbi bï gau kalïp manö hag ñöl gi hagla, “Nan si nan naij gïpim u, niñön gïnig anig gïpun, a gïmim, arö gïmim,” a gïla. <sup>13</sup> Anig hagöm, kïjaki aiön pi nïbi

\* **6:4:** Jon 4:44    \* **6:8:** Luk 10:4-11    \* **6:11:** Ap 13:51



bi aban al m+deia gau hag höŋ yuöm, n+bi bi nan ga gau wel li ñ+lö, kam+ŋ la. \*

*Herod hagö, Jon Bi Ñ+g Pak Ñeb nabic cög nipe u r+ib gi dö g+la*

*(Mad 14:1-12; Luk 3:19-20; 9:7-9)*

<sup>14</sup> Pen Jisas ga rö manö u, ram m+nöŋ r+goŋ r+goŋ gau arö, kiŋ Herod u rö nöp n+ŋa. N+bi bi gau, manö an+bu hag am+l ap+l göl gi, r+imnap hagla, “Jon bi ñ+g pak ñeb umö r+göl g+la u, kauyaŋ uraköm me, apöm nan gagep rö an+ib gau gab,” a g+la. \* <sup>15</sup> R+imnap hagla, “Bi an+bu bi ne Ilaija,” a g+la. Pen bi r+imnap hagla, “Bi God manö hagep hadame nöp m+dm+däl rö bi ap apöm m+idöp,” a g+la. <sup>16</sup> Pen kiŋ Herod n+pe n+ŋöm haga, “U Jon bi ñ+g pak ñeb nöd uŋam r+ib gi dö g+nö u nöp uraköm, apöm an+g gab,” a ga.

<sup>17-19</sup> Pen n+hön: nöd Herod, n+mam Pilip n+bin Herodias n+ip uda. Udö, Jon “G+pan an+bu, gi naij g+pan. Bi nuwöt n+pe udagnab,” a ga. Pen Jon an+g hagö, Herodias Jon n+ip n+ŋö mulu lugö hagö, Herod bi n+pe gau r+imnap hag yuö, amöm Jon n+ip nag+ l+la. N+bi Herodias, Jon n+ip aigö göl gem al pak l+nam, a göm, gas+ u nöp n+ŋm+idöp u pen \* <sup>20</sup> Jon nan naij ap gagm+idöp. N+pe manö n+hön n+hön haga u, Herod n+ŋöm manö aij y+idun göl nöp hagöp, a göm, ñ+ñ+ löm, Jon n+pe bi aij ap bi u+l ap m+idöp, a göm, p+ñ+ŋ göm, n+ip gi naij g+naböl, a göm, n+ip abad m+id aij g+m+idöp. <sup>21</sup> N+bi Herodias, Jon n+ip al pak l+n, a gi n+ŋ m+id m+id mañ

\* **6:13:** Jem 5:14 \* **6:14:** Mad 16:14; Mak 8:28; Luk 3:19-20

\* **6:17-19:** Lep 18:16

ap, Herod nîme nîp yag daua piŋan riŋep ñin u nöp, nan kub ñiŋnîg, gapman bi kub gau, ami bi kub gau, ram mînön Galili bi kub gau wiñ alö, nan kub ñiŋnîg aula. <sup>22</sup> Apöm nan ñiŋlö nîŋöl gi, Herodias pai nîpe u raul miŋan anîbu apöm kugom ralö, Herod abe, bi kub ap mideila gau abe nîŋlö, kalîp aij gö, kiŋ Herod pai anîbu nîp haga, “Giŋan anîbu, nan nîhön hag nîŋeinabön nöp ñinabin,” a ga. <sup>23</sup> Pen manö klö manö nîŋö nöp hagöm haga, “Yad nöp manö nîŋö yabiŋ hagabin. Ram mînön kub abad midpin i hag nîŋö, nöp naböŋ u hagnö abad mideinabön,” a ga. <sup>24</sup> Anîg hagö, pai u amöm nîme Herodias nîp, nan nîhön u hag nîŋnam, a gi nîŋö, nîme pen haga, “Jon bi ñîg pak ñeb nabîc cög magö nîpe u hagmön,” a ga. <sup>25</sup> Nîme anîg hagö, adîŋ pai nîpe yiŋîd kiŋ Herod mideia au amöm haga, “Uri magö i nöp, Jon bi ñîg pak ñeb nabîc cög magö nîpe u ud kînan cög miŋan ap lîmön, yiŋ dap ñî,” a ga.

<sup>26</sup> Anîg hagö, kiŋ Herod Jon nîp gasî nîŋö, mög yabiŋ ga. Pen nîpe bi kub gau nîŋ midlö nîŋlö gi, manö klö manö nîŋö pai u nîp haga u nöp gasî nîŋöm, <sup>27</sup> magö anîbu nöp ami bi nîpe ap, “Am Jon nabîc cög magö u daumön,” a göm hag yuö, am Jon nîp nabîc cög magö u rîb gi dö göm, <sup>28</sup> ud kînan cög miŋan ap löm, dapöm pai anîbu nîp ñö, nîpe pen damöm nîme nîp ña. <sup>29</sup> Pen Jon bi nîpe gau, Jon nîp uŋam rîb gi dö giŋla manö u nîŋöm, kale am wip damöm, kabö miŋan au riŋöl giŋla.

*Jisas nîbi bi iru nöp nan magö ñö ñiŋla  
(Mad 14:13-21; Luk 9:10-17; Jon 6:1-13)*

30 Jisas manö ud arep bi gau, kale gau gau wög gi ajöl göm, ado gi apöm, nibi bi gau kalip manö nihön nihön hag ñöm, nan nihön nihön gila gau, magöñhalö Jisas nip hag ñila. \* 31 Pen nibi bi iru yabitl nöp amil apil geila u me, Jisas bi nipe gau aip nan ñinjöl rö lagö, nipe kalip haga, “Hon, nibi bi midagpal an au amun, yiharinj midaiun, kale magö ap ake lnabim,” a ga. 32 Anig hagöm, bi nipe gau aip ñig magib udöm, ram minöñ nibi bi midagmidal au arla. 33 Pen kale ñig magib ud arlö ninjöl gi, nibi bi iru nöp, Jisas bi nipe gau aip gau araböl a göm, daun gau nibö gau nibö dip gi dö gi aramöm, ñig goł adö adan mlö u nöd amöm, Jisas bi nipe gau aip arnig geila gau, nöd am mideila. 34 Jisas bi nipe gau aip ñig goł au amjak pdöñ göm, ñig magib arö göm, nibi bi iru mideila gau kalip ninjöm gasi nipe ke gasi ninjöm ninja, kale kaj sipsip bi abad middep ap midagöp rö u mideila. Anibu ninjö, mög gö, nipe it göm kalip manö rimnap rapin hag ñi mideia. \* 35 Sidö hadö wad ara ninjöm bi nipe gau apöm nip hagla, “Sidö hadö wad aröp. Aui ram minöñ nöp an aui. \* 36 Anib u, nibi bi gai i hag yuö, kale am ram ritig aglö ram minöñ yöp söl gai i aramöm, nan magö kale rimnap rau ñinlanj,” a gila. 37 Hageila, Jisas haga, “Kale ke kalip nan magö rimnap ñimim,” a ga. Hageia hagla, “Anig hagpan u, bi rakin unbö raleb jinj wög göm mani udpal rö udun nan magö rau dapun, kalip ñun aka?” gila. 38 Hageila, Jisas haga, “Bred magö

\* 6:30: Luk 10:17 \* 6:34: Nab 27:17; Mad 9:36 \* 6:35: Mak 8:1-9

kale aigöl gî rö mîdöp? Am niñim!” a ga. Hageia, am niñöm hagla, “Hon bred magö unbö mamîd u, kabsaſ miñöp halö mîdöp,” a gîla. <sup>39</sup> Anîg hageila, Jisas haga, “Niñi bi gai i hagpe, asîk balu ke ke löm, nan uſaſ adö gai i asîk mîdlö araſ,” a ga. <sup>40</sup> Hagö, niñi bi gau kalîp haglö, riñnap ñîñ juöl miñhau ado gî da siđunſ laſ (50) rö magum balu löm, riñnap ugan niñi bi ñîñ juöl unbö mamîd u (100) rö balu liſla. <sup>41</sup> Pen Jisas niñe bred magö unbö mamîd u abe, kabsaſ miñhau abe udöm, kumi kabö adö laſ au niñöm, God niñ, aij a göm, bred u ud jö göm, bi niñe gau kalîp ñö, kale pen niñi bi gau kalîp niñe li ñîñla. Kabsaſ miñhau u, u rö nöp bi niñe gau ñö, niñi bi gau kalîp niñe li ñîñla. <sup>42</sup> Ñeila, ñîñlö ñîñlö, kalîp mudun ga. <sup>43</sup> Nan adîñ adîñ arö gîla gau, Jisas bi niñe gau wadî udöm yaglö yaglö, wadî unbö miñgan laſ ajmaſ raua. <sup>44</sup> Nan ñîñla ñîñ anîbu, bi gau nöp me, paip dausan ara.

*Jisas ñîg uſ adö u abö gî ara*

<sup>45</sup> Pen magö anîbu nöp Jisas bi niñe gau kalîp hagö, ñîg magîb udöm Bedsaida daun nö löđaſ arlö niñöl gî, Jisas au mîdöm niñi bi gau kalîp hag yuö arla. <sup>46</sup> Hag yuöm, dum nö ilö ap gîlaſ gî amöm, God niñ sabe gî mîdeia. \*

<sup>47-48</sup> Siñön giñîg ga magö u, Jisas nöp mîdöm niñîa, bi niñe gau kale ñîg magîb udöm, ñîg aſ au ðaſ arlö niñöl gî, hadal u areila lau adö auö, uſham ñîg uſ adö laſ piñîk göl gî areila. Ram jîñ pañîka magö u, Jisas ñîg uſ ado laſ au amöm, kalîp abhak löm, arñîg gö niñöl gî, <sup>49-50</sup> niñ ñîg

---

\* 6:46: Luk 5:16

u† adö laŋ au areia u niŋöm, u wip ana ap a göm, an+n+n gö piñiŋ göm aiö gau† gıla. Adiŋ Jisas kalıp haga, “Piñiŋ gagmim! Yad nöp auabin! Gas† iru niŋagmim!” a ga. \* <sup>51</sup> Hagöm, ñig magıb mıgan arö, hadal udeia u ur ga. Anig gö, Jisas nıpe aigöl göm anig göp, a göm, gas† iru yabi† niŋla. \* <sup>52</sup> Nıpe bred udöm nıbi bi iru nöp nıme li ña u niŋla u pen ñın anıbu Jisas nıp niŋ ud aij gagla. <sup>53</sup> Pen ñig aŋ u am am ram mınöŋ Genesared amjaköm, ñig magıb u nag† adık lıla. <sup>54</sup> Ñig magıb au arık arlö niŋöl gi, nıbi bi anıb gau Jisas auöp, a gılö niŋöm, <sup>55</sup> yiŋıd ram mınöŋ gau gau kıd kıd amöm, nıbi bi nan ga gau kalıp dam Jisas am mıdeia au areila. <sup>56</sup> Ñın anıb gau, Jisas ram riğ aglö gau aka daun gau aka ram mınöŋ yiŋariŋ gau amjakö, nıbi bi nan ga gau kalıp dap maker aŋ au löm, Jisas nıp neb neb göm hagla, “Ne mıdö, nıbi bi nan göp gau, waŋıj adiŋ nöp u ud niŋlö, kalıp kamıŋ laŋ,” a gıla. Jisas yau a ga niŋöm nıbi bi nıp ud niŋla gau kalıp magöŋhalö kamıŋ la.

## 7

*Nan hibur mıdmagö aŋ daŋ nıbö höŋ aunab u nöp me pri mıdeinab*

<sup>1</sup> Bi Perisi rımnap, bi lo manö hag ñeb rımnap, Jerusalem nıbö apöm, Jisas mıdeia au niŋ mıdöm niŋla, <sup>2</sup> Jisas bi nıpe rımnap, nıpıs nihi bi ası ması gi aij göm, nan niŋmıdal rö, gagla. \* <sup>3</sup> Perisi bi gau abe, Juda nıbi bi gau magöŋhalö abe, nıpıs

\* **6:49-50:** Luk 24:37 \* **6:51:** Mak 4:39 \* **7:2:** Luk 11:38

nîhi bî hagmîdal rō nîŋōm, ñîmagō ñîg lî yuōm nōp, nan ñîŋbal. <sup>4</sup> Maker an̄ au am mîdōm, ram ado gî apōm, u rō nōp ñîg lî yuōm nōp, nan ñîŋbal. Pen kap, rin cōg, kapa nan gau u rō nōp ñîg lî yuōm nōp, nan ñîŋbal. Nan anîbu rō magōŋhalō kîñ aij gîpal. \*

<sup>5</sup> Anîb u, Jîsas bî nîpe gau nan yîharîŋ ñîŋla u nîŋōm, bî Perîsi gau abe, bî lo manō hag ñeb gau abe Jîsas nîp hagla, “Bî ne gau nîhōn gînîg, apîs bac bî hagla rō, ñîmagō kale u ñîg lî yuōm wasō, yîharîŋ nōp nan ñîŋabōl?” ö gîla. <sup>6</sup> Hageila, Jîsas haga, “Kale manō pîral hagpîm u, Aîsaia manō nîŋō yabîl hagōm, God Manō u kalî kîñ rîkōm haga,

‘Nîbi bî gai i, God hib hagno adō arab a gîpal u pen yîharîŋ manō nōp hagla; yîp mîdmagō lagpal. \*

<sup>7</sup> God lo manō u hag ñabun, a gîpal u pen nîbi bî manō kale ke hagpal manō u nōp hag ñabōl.

Anîb u, yîp sabe gōm hib yad haglō adō aragab. Yîharîŋ manō nōp hagabōl,’ a ga.

<sup>8</sup> Anîb u rō, kale God manō hag la u arō gîmîm, nîbi bî manō kale ke hagpal u udmîm, nap nahai bî hagmîdal adō u hain gîmîm gabîm,” a ga.

<sup>9</sup> Jîsas kalîp kauyan̄ hagōm haga, “Kale gasî kîd hiîk nîŋmîm, God manō hag la u ud ke gau yumîm, gasî magō kalpe ke u nōp nîŋ udmîm hain gabîm. <sup>10</sup> Mosîs God Manō adîŋ ap kalî kîñ rîkōm haga, ‘Name nap hagmîl rō nîŋ udmîm, kalîp ud aij gîmîm; pen ñî pai rîmnap nîme nap

\* 7:4: Mad 23:25 \* 7:6: Aîs 29:13

kalip manö mulu kal lugö hagaiöl, al pak libe umöl,' a ga. \* <sup>11</sup> Pen kale manö adö an+bu kabö göl hag ñagpim. B+ ap, ami bapi arö g+nabin, a g+nab u, kalip hagnab, 'Ami bapi, yad nan aij r+mnab kalpe m+höñ ñ+bnep pen mani kalpe m+höñ ñeb mani u, uri yad God n+ip ñ+nabin, a g+pin u me, mani kalpe m+höñ ñeb ap m+dagöp,' a g+nab. <sup>12</sup> Anig g+lö, kale n+ñmim hagnabim, 'Kale anig g+pal u, manö m+dagöp,' a g+nabim. Anig hagpe, kale God manö haga u arö göm, nan aij r+mnab n+me nap kalip ñagnaböl. <sup>13</sup> An+ b u, gas+ magö kalpe ke u nöp n+ñmim, hain g+mim, b+ hain n+bö r+mnab halö hag ñ+be, kale pen u rö nöp b+ hain n+bö r+mnab hag ñ+lö, hag ñ+ dam dap+l g+lö n+ñöl g+, God Manö nan y+har+ñ rö ud ke gau yubal. Pen n+me nap manö hagaj+n u nöp wasö; kale nan iru nöp anig unbö rö nöp gabim," a ga.

<sup>14</sup> Jisas anig hagöm, n+bi b+ iru nöp m+deila gau kalip hagö, n+pe m+deia il au aueila haga, "Manö hagn+g gabin i kale magöñhalö n+ñmim, manö il r+k n+ñ aij g+mim. <sup>15</sup> Kale nan ñ+ñbe an yañ arnab u pr+ m+dageinab; nan hibur m+dmagö an kale dan n+bö höñ aunab u nöp gö, kale gac halö m+deinabim. \* <sup>16</sup> Kale n+bi b+ gas+ r+m+d m+dain+m gau, r+m+d li n+ñ aij g+mim," a ga.

<sup>17</sup> Jisas anig hagöm, n+bi b+ gau kalip arö göm, ram raul m+gan arö, b+ n+pe gau n+ip hag n+ñla, "Manö hod r+kmön hagpan an+bu, il u n+hön?" ö g+la. <sup>18</sup> Hageila, haga, "N+bi b+ gau kale n+ñagpal rö, kale u rö nöp n+ñagpim ar? Nan asi masi g+pal

---

\* **7:10:** Eks 20:12; 21:17; Dud 5:16      \* **7:15:** Ap 10:14-15

gau, halöwałö ñiñlö, hibur aŋ yaŋ arö, God niñö pri midageinab. <sup>19</sup> Pen niñön: nan ñiñbal anib gau, midmagö aŋ yaŋ aragnab; hibur aŋ yaŋ nöp arö, hib halö kił yunaböl,” a ga. Jisas manö haga anibu, nan gau magöñhalö ñiñeb nöp, asi masi gep rımnap midagöp, a ga.

<sup>20</sup> Pen Jisas anig hagöm haga, “Gasi naj aŋ kale yaŋ niñbö aunab u me, niñbi bi gac halö midnaböl.

<sup>21</sup> Niñbi bi gau aŋ kalıp yaŋ gasi naj auö niñöl gi, kale gi naj göm, nan si udöm, wip alöm, niñbi si bi si göm, <sup>22</sup> nan gau hon rö laŋ, a göm, niñbi bi rımnap gasi naj niñöm, manö pıral hagöm, manö naj hagöm, nan gau yad rö lagöp, a gö, mulu lugö, niñbi bi hag juöm, hib kale ke dap ranöm, halöwałö göm, naj gep gasi aŋi niñöm giıpal. <sup>23</sup> Nan naj giıpal anib gau gasi ke gau niñbö auagöp, gasi naj aŋ kale yaŋ niñbö aunab u me, niñbi bi gac halö midnaböl.

*Niñbi ap, Jisas niñpe gö, pai yad kamıñ linab, a göm, niñ uđ*  
(Mad 15:21-28)

<sup>24</sup> Jisas ram mınöñ anibu arö göm, am ram mınöñ daun kub Daia söl anib au ara. Amöm, niñbi bi gau yıp miñni niñagöl, a göm, ram raul mıgan ap amöm pi göl mıdeia u pen pi göl mıdainım rö laga. <sup>25</sup> Niñbi ap, pai niñpe niñ kiñaki abaŋ ala u me, Jisas auöp, a giłö, niñpe amöm Jisas mıdeia au ma iñ niñ au kugom yımöm, <sup>26</sup> Jisas niñ neb neb göl gi haga, “Pai yad kiñaki abaŋ alöp u, hag höñ yu araŋ,” a ga. Niñbi anibu niñpe Juda niñbi wasö. Niñpe yag daula ram mınöñ Pönisia, bi ram mınöñ Siria niñbö abad mıdmıdal u. <sup>27</sup> Pen anig hageia, Jisas



nɪp haga, “Nöd ñi pai nan ñiɲlō, mudun gɪnab, aij. Nan magō ñi pai ñeb u udun, kain yunabun u aij gagnab,” a ga. <sup>28</sup> Hageia, nɪbi u pen haga, “Bɪ Kub! U aij hagpan u pen ñi pai gau nan ñiɲlō, nabōɲ nabōɲ gau abañ mo gau lugō, kain gau halō ñiɲnaböl,” a ga. <sup>29</sup> Hageia, Jisas manō anɪbu nɪɲōm haga, “Ne anɪg hagpan u, pai ne kɪjaki yuō hiɪkōm mɪdajɪp u hadō hōɲ arōp; ne aru,” a ga. <sup>30</sup> Jisas anɪg hagō, nɪbi anɪbu ado gɪ amōm nɪɲa, kɪjaki arɪk hōɲ arō, pai nɪpe kōp adō au agamɪ han mɪdeia.

*Rɪmɪd mɪgan pɪl ga bɪ ap Jisas gö, rɪmɪd waka*

<sup>31</sup> Jisas ram mɪnōɲ daun kub Daia söl anɪb au arō göm, am ram mɪnōɲ daun kub Saidon söl anɪb au pakōm, ram mɪnōɲ Dekapolis aɲ gau amōm, Ñɪg Wanō Galili ara. <sup>32</sup> Amjakō nɪɲöl gɪ, nɪbi bɪ gau bɪ rɪmɪd pɪl ga manō hag aij gagmɪdöp bɪ ap dapōm, Jisas nɪp neb neb göm hagla, “Bɪ i nɪp ud nɪɲō, kamɪɲ laɲ,” a gɪla. <sup>33</sup> Hageila, Jisas bɪ anɪbu nɪp ut gɪ ke ke au amōm, ñɪmagō mɪlō nɪpe u rɪmɪd mɪgan nɪp u yuōm, ñɪmagō kiñu alōm, aɫab nɪp u ud nɪɲōm, <sup>34</sup> kumi kabō laɲ nɪɲōm, ake löl göm, “Epada!” a ga. Manō yöl hagōm, “Epada,” a ga u, manō ɪl u “Hiɪk,” a ga. <sup>35</sup> Anɪg hagō nɪɲöl gɪ, bɪ anɪbu rɪmɪd mɪgan u pɪral hiɪkōm, maj mɪgan pɪɫa gö nɪɲöl gɪ, manō kabō göl haga. <sup>36</sup> Jisas pen nɪbi bɪ gau kalɪp haga, “Manō anɪbu nɪbi bɪ rɪmɪnap kalɪp hag ñagmim,” a ga. Manō anɪbu manō kɫō göm haga u pen kale am kɫō göm nɪbi bɪ iru nöp hag ñɪla. \* <sup>37</sup> Manō anɪbu hag ñeila nɪbi bɪ nɪɲōm aiō göm hagla, “Jisas nan gau magōɲhalō

\* **7:36:** Mak 1:43-45

gajɪp aij yabiɪ göp. Nɪpe nɪbi bɪ rɪmɪd pɪɪ göp gau gö, pɪral hiɪkôm, nɪbi bɪ aɪab mɪŋör göp gau gö manö hag aij gɪpal,” a gɪla. \*

## 8

### *Jisas nɪbi bɪ iru yabiɪ nöp nan magö ñö ñɪŋla (Mad 15:32-39)*

<sup>1</sup> Ñɪn aŋ anɪb au nöp, nɪbi bɪ iru nöp ap mɪdlö, nan magö mɪdagö, Jisas bɪ nɪpe gau wiñ alö aueila haga, <sup>2</sup> “Yad nɪbi bɪ gai i kalɪp mög nɪŋabin. Ñɪn mɪhau nɪgaŋ yad aip mɪdöm, yɪharɪŋ mɪdpal.

\* <sup>3</sup> Kalɪp kɪyö nöp hag yunö, rɪmnap mɪlö gau nɪbö aubal rö, adan aŋ gau amöm, amgö mɪmainö udö, lug paknaböl,” a ga. <sup>4</sup> Hageia, bɪ nɪpe gau hagla, “Ram mɪnöh nöp aŋ anɪb gai i, nan magö gai nɪbö udun ñun?” ö gɪla. <sup>5</sup> Hageila, Jisas haga, “Bred magö kale aigöl gɪ rö mɪdöp?” ö ga. Hageia hagla, “Unbö mudun jɪŋ u,” a gɪla.

<sup>6</sup> Anɪg haglö, Jisas nɪbi bɪ gau kalɪp hagö, asɪklö nɪŋöl gɪ, bred magö unbö mudun jɪŋ anɪbu udöm, God nɪp aij, a göm, ud jö göm, bɪ nɪpe gau kalɪp ñö, kale pen udöl gɪ, nɪbi bɪ gau kalɪp nɪme lɪ ñɪla.

<sup>7</sup> Kabsaɪ pro bad ap ud mɪdeila u, u rö nöp udöm, God nɪp aij a göm, bɪ nɪpe gau kalɪp ñö, nɪme lɪ ñɪla. <sup>8</sup> Ñɪlö, ñɪŋlö ñɪŋlö kalɪp mudun gö, naböh naböh pali pali gɪla gau, Jisas bɪ nɪpe gau wadɪ unbö mudun jɪŋ u yaglö ajmaŋ raua.

<sup>9</sup> Bɪ nan ñɪŋla anɪb gau, po dausan rö. Jisas pen, nɪbi bɪ anɪb gau kalɪp hag yuöm, <sup>10</sup> bɪ nɪpe gau aip ñɪg magɪb udöm, ram mɪnöh Dalmanuda arla.

\* **7:37:** Ais 35:5      \* **8:2:** Mak 6:34-44

*Perisi bi rımnap, “Nan gagep rö ap gö niñun,” a gıla*

*(Mad 16:1-4; Luk 12:54-56)*

<sup>11</sup> Bi Perisi rımnap Jisas niñ neb neb giño, niñhön rö hagnım, a göm, apöm niñ aip manö hag amıl apıl göm hagla, “Nan gagep rö ap kumi kabö adö lañ au gö, niñun,” a gıla. <sup>12</sup> Anig haglö, Jisas ake löl göm haga, “Niñbi bi miñni midpal niñ i, niñhön giñig hagpal, ‘Nan gagep rö ap gö niñun,’ a giñal? Yad kalöp niñö yabiñ hagabin, kalöp nan gagep rö ap giñö, niñagnabim,” a ga. \*

<sup>13</sup> Anig hagöm, kalıp arö göm, bi niñpe gau aip niñ magıb udöm, niñ wañö böñ lödañ arla.

*Jisas, Perisi manö kalıp u udagöl, a göm, manö hod riköm haga*

*(Mad 16:5-12)*

<sup>14</sup> Pen bi niñpe gau hauñ göm, bred iru wasö, magö añi ap nöp ud niñ magıb löm, ud arla. <sup>15</sup> An gau amöl gi, Jisas kalıp haga, “Perisi yiñ kale u abe, Herod yiñ niñpe u abe, niñ aij giñim,” a ga. \*

<sup>16</sup> Anig hagö, bi niñpe gau kale ke hag niñ hag niñ göm hagla, “Bred magö rımnap halö dauagpun rö hagab,” a gıla. <sup>17</sup> Jisas pen kale hagla anıbu ke niñöm haga, “Niñhön giñig bred magö dauagpun, a giñim, hagabim? Kale manö niñmim, il u niñagpim ar? \* <sup>18</sup> Amgö la u niñagpim? Rımid la u niñagpim? Aka niñmim hauñ giñim? <sup>19</sup> Bi paip dausan mideila niñ u, bred magö unbö mamıd u ud jö giñiñö, niñöm naböñ naböñ arö gıla gau, wadı aigöl gi rö yagpe?” ö

\* **8:12:** Mad 12:39; Luk 11:29    \* **8:15:** Luk 12:1    \* **8:17:** Mak 6:52

ga. Hageia hagla, “Wadɨ unbö mɨgan lan yagno,” a gɨla. \* <sup>20</sup> Anɨg hageila haga, “Pen bɨ po dausan mɨdeila ñɨn u, bred magö unbö mudun jɨŋ u ud jö gɨ ñɨnö, ñɨŋöm naböŋ naböŋ arö gɨla gau, wadɨ aigöl gɨ rö yagpe?” ö ga. Hageia hagla, “Wadɨ unbö mudun jɨŋ u yagno,” a gɨla. <sup>21</sup> Hageila haga, “Pen kale nɨŋmim, nɨŋ aij gagpim ar?” a ga.

*Amgö we ga bɨ ap Jisas gö, amgö ñɨl nɨŋa*

<sup>22</sup> Pen kale Bedsaida daun amjaklö nɨŋöl gɨ, nɨbi bɨ rɨmnap bɨ amgö we ga ap dapöm, Jisas nɨp neb neb göm hagla, “Nɨp ud nöŋ,” a gɨla. <sup>23</sup> Hageila, Jisas bɨ amgö we anɨbu nɨp ñɨmagö kɨd u udöm, uɨ gɨ ram rɨɨg aglö goɨ au amöm, amgö nɨp u kɨñu alöm, nɨp ud nɨŋöm, haga, “Amgö ne nan rɨmnap nɨŋabön aka?” ga. <sup>24</sup> Hageia haga, “Yau. Nɨbi bɨ gau nɨŋabin u, pen mab ur rö gau gɨ ajaböl,” a ga.

<sup>25</sup> Hagö, Jisas kauyaŋ amgö magö nɨpe ud nɨŋö, adɨŋ nan gau magöŋhalö nɨŋ aij yabɨɨ ga. <sup>26</sup> Pen Jisas bɨ anɨbu nɨp haga, “Kauyaŋ ado gɨ ram rɨɨg aglö nɨbi bɨ mɨdpal lödaŋ aragmön; ram ne yɨdun göl aru,” a ga.

*Pida Jisas nɨp haga, “Ne nöp me Mesaia u,” a ga (Mad 16:13-20; Luk 9:18-21)*

<sup>27</sup> Jisas bɨ nɨpe gau aip ram rɨɨg aglö daun kub Sisaria Pilipai söl au arla. Adan aŋ au amöl gɨ kalɨp haga, “Nɨbi bɨ gau, yɨp an a göm nɨŋbal?” ö ga. <sup>28</sup> Hageia hagla, “Nɨbi bɨ rɨmnap nöp Jon bɨ ñɨg pak ñeb u, a gɨpal; rɨmnap Ilaija, a gɨpal; rɨmnap bɨ God manö hagep ap, a gɨpal,” a gɨla. \*

\* **8:19:** Mak 6:41-44      \* **8:28:** Mak 6:15

<sup>29</sup> Hageila, Jisas kalip haga, “Kale ke pen yip an, a g+mim, niñbim?” ö ga. Hageia, Pida haga, “Ne nöp me Mesaia u,” a ga. \* <sup>30</sup> Hageia, Jisas haga, “Nibi bi gau kalip manö anibu hagagmim,” a ga.

*Jisas haga, “Yad umem kauyañ uraknabin,” a ga*

*(Mad 16:21-28; Luk 9:22-27)*

<sup>31</sup> Jisas pen bi nipe gau kalip manö hag ñöl gi haga, “Bi Ni nipe ilön kub yabił udnab. Bi kub manö ud asikep gau abe, bi God nip nan sabe gep bi kub gau abe, bi lo manö hag ñeb gau abe, nip niñlö, mulu lugö, al pak lilo, nipe umöm, ñin miñhau niñgañ u kauyañ uraknab,” a ga. <sup>32</sup> Jisas manö anibu waiö hagö, Pida niñö, aij gagö, Jisas nip dam goł au amöm, nip hag göl gi haga, “Manö anibu rö hagagmön,” a ga. <sup>33</sup> Pen Jisas ado göm, bi nipe gau kalip niñöm, Pida nip haga, “Seden! Ke gau aru! God gasi ñöb rö hagagabön; nibi bi gau gasi niñbal rö nöp niñmön hagabön,” a ga.

<sup>34</sup> Anig hagöm, bi nipe gau abe, nibi bi iru nöp mideila gau abe, wiñ alö, il au aueila haga, “Nibi bi an an yip pig midnig göl gau, nan niñhön miñnöñ naböñ adö il i gasi kub niñbal u arö göm, hañ romañ kale ke gasi kub niñbal u arö göm, mab kros ud kag göm yip hain göl. \* <sup>35</sup> Nibi bi, Jisas nip niñ ud midno, aij gagnab a göm niñnaböl gau, böñ nöp ap lug paknaböl. Pen nibi bi, Jisas nip udun, manö aij nipe niñ ud midno, hanip gi naij ginaböl u, manö midagöp a göm gilö arnab gau, God gö pör nöp pör nöp mideinaböl.

---

\* **8:29:** Jon 6:68-69; Mak 9:9      \* **8:34:** Mad 10:38-39; Luk 14:27

<sup>36</sup> “Pen nɪbi bɪ, nan aij mɪnɔŋ nabɔŋ adɔ ɪ i iru nɔp udun a gɔm gɪlɔ arɔ, ram mɪnɔŋ ɪ i mɪdɔp nan gau magɔŋhalɔ udnabɔl u pen pɔr mɪdep u udagnabɔl. <sup>37</sup> Nan aij gau magɔŋhalɔ dam sɪkim gɔm, pɔr mɪdep u rauɔl rɔ lagɔp.

<sup>38</sup> “Anɪb u, nɪbi bɪ an, nɪbi bɪ nan si nan naij gɪpal an au mɪdɔl gɪ, nable gɪnɪm rɔ lɔ, ‘Jisas nɪp nɪŋagpun,’ a gɪnabɔl gau, hainɔ Bɪ Ñɪ nɪpe Nap mailɔ aij unbɔ ke udɔm, ejol uɔ gau halɔ aunab ñɪn u, nɪpe kalɪp u rɔ nɔp nable gɔ, ‘Nɪbi bɪ gau kalɪp nɪŋagpin,’ a gɪnab,” a ga. \*

## 9

<sup>1</sup> Pen Jisas anɪg hagɔm, manɔ ap haga, “Yad kalɔp manɔ nɪŋɔ hagabin, kale nɪbi bɪ mɪdpim gai i rɪmnap kamɪŋ mɪdpe nɪŋɔl gɪ, God nɪbi bɪ udɔm abad mɪdeinab ñɪn u, kɔlɔ kub halɔ auɔ nɪŋnabim,” a ga. \*

*Jisas hañ roman nɪpe u ke yabɪ la*  
(*Mad 17:1-12; Luk 9:28-36*)

<sup>2</sup> Pen hainɔ ñɪn unbɔ kagɔɔ jɪŋ u mɪdɔm, Jisas nɪpe Pida Jems Jon kalɪp yam uɔ gɪ, ram mɪnɔŋ nɪbi bɪ mɪdageila dum ilɔ lan ap gɪlan gɪ arla. Amɔm, Jisas nɪp nɪŋlɔ nɪŋɔl gɪ, hañ roman nɪpe u ke yabɪ la. \* <sup>3</sup> Waɔɪj nɪpe u rud aij ke yabɪ lɔm, mɪmailɔ yabɪ ga. Pen nɪbi bɪ mɪnɔŋ nabɔŋ adɔ ɪ i ap waɔɪj rɪmnap ñɪg lɔm uɔ maɔ gɪlɔ, rud anɪbu rɔ lɪnɪm rɔ lagɔp. <sup>4</sup> Pen magɔ anɪbu nɪŋla, Ilaija aip Mosɪs aip apil Jisas aip manɔ hagailɔ. <sup>5</sup> Kale nɪŋɔm, Pida Jisas nɪp haga, “Manɔ hag ñeb

\* **8:38:** Mad 10:33 \* **9:1:** Mak 13:30 \* **9:2:** 2Pi 1:17-18; Ap 3:22

bi, hon aij yabił ap au midpun! Anib u, hon ram bada bad mihau niġan gun; nöp ap, Mosiſ niġp ap, Ilaija niġp ap,” a ga. <sup>6</sup> Kale piñiġ geila rö me, Pida gasi niġ aij göm wasö, hałöwałö anig haga.

<sup>7</sup> Pen kumi bad ap apöm, kalip ud yuö yuö niġöl ġi, manö ap kumi aġ anib au haga, “U Ni midmagö yad yabił. Manö hagnab rö niġim,” a ga. <sup>8</sup> Anig hagö niġöl ġi, kale niġ ġigabö göm niġla, bi anib mihau midagailö; Jisas nöp mideia.

<sup>9</sup> Pen kale dum laġ arö göm, ap lugöl ġi, Jisas haga, “Dum i auajun nan ġajip niġbim u, mñi niġi bi riġnap kalip hag ñaġmim. Hainö Bi Ni niġpe umöm urakainim u, waiö hag ñimim,” a ga.

<sup>10</sup> Hagö, bi niġpe gau niġi bi riġnap kalip hag ñaġla; kale ke nöp hag niġ hag niġ göm haġla, “Umem uraknabin, a göp u, manö ił u niġhön?” ö ġila.

<sup>11</sup> Anig hagöm, Jisas niġp hag niġöm haġla, “Bi lo manö hag ñeb bi gau niġhön ġinig haġpal, ‘Ilaija nöd aunab,’ a ġipal?” ö ġila. <sup>12</sup> Hageila, Jisas haga, “Niġö haġpal. God Manö u kalı kliñ riġköm haġla, ‘Bi Ilaija nöd apöm nan gau ġi ġin ġeinab,’ a ġila. Pen God Manö u manö ap kalı kliñ riġköm haġla, ‘Niġi bi gau Bi Ni niġpe niġp udagöm, niġp ilön kub ñinaböl,’ a ġila manö u, niġhön ġinig anig haġla, a ġimim, niġbim? \* <sup>13</sup> Pen Ilaija haġla anibu, hainö aunab, a ġimim, gasi u niġaġmim. Niġp nöd yag daulö, kub göm, manö hag ñö niġöl ġi, gasi kale ke niġöm niġp abönamö ġi naij yabił ġila. Anib u, God Manö u kalı kliñ riġköm, niġp ġinaböl, a ġila rö nöp ġila,” a ga. \*

\* **9:12:** Mal 4:5; Sam 22:1-18; Ais 53:3      \* **9:13:** Mad 11:14

*Kijaki ñi pro ap abañ ala u, Jisas hag höñ yua  
(Mad 17:14-21; Luk 9:37-43)*

<sup>14</sup> Pen kale ban yañ amöm niñla, bi lo manö hag ñeb bi rimnap, Jisas bi nipe unbö ajip gau aip pen pen hag midlö niñöl gi, nibi bi iru nöp apöm, kalip ud yuö yuöm niñöl gi mideila. <sup>15</sup> Anig gi niñmidlö niñöl gi, Jisas apjakaiö, nibi bi ap mideila gau, aiö göm, am nip hag wñhai udla.

<sup>16</sup> Jisas bi nipe gau kalip hag niñöm haga, “Niñön ginig pen hagö pen hagö gajim?” ö ga. <sup>17</sup> Anig hagö niñöl gi, bi ap nibi bi mideila añ anib au haga, “Manö hag ñeb bi. Ni yad u, kijaki abañ alö, manö gagöp. <sup>18</sup> Niñ rimnap nip rapin gö, ap lug paköm, kiñu habkob gał goł apöm, meg hip yimöm, niñmagö ma hañ roman iñ göm göp. Pör anig gö gö me, daubin u pen bi ne gau kalip hagnö, kijaki u hag yu wasö niñöm arö gipal,” a ga.

<sup>19</sup> Anig hageia, Jisas kalip haga, “Kale nibi bi miñi midpim i God nip niñ ud pidön gagpim. Niñ mai nip niñ udmim, nan anib gau ke ginabim? Manö pör hagnö niñbim u, aige göl gem manö kliñ halö hagnö niñnabim? Ni anibu ud midpin i dauim!” a ga. <sup>20</sup> Hagö, dam Jisas mideia if au daulö, kijaki niñ anibu nip abañ ala u, Jisas nip niñöm, niñ u nip gö, ap lug paköm, ado malo göl gi, kiñu habkob gał goł apöm luga. <sup>21</sup> Anig gö, Jisas niñ anibu nap nip hag niñöm haga, “Nan anibu niñ mai rö ga?” ö ga. Hageia haga, “Hadame nöp niñ pro magö u nöp ga. <sup>22</sup> Kijaki anibu, nip pör al pak lin, a göm, mab inab añ gau abe, niñg añ gau abe ud yuöp. Anib u, halip apil mög



nɪŋmön, nan anɪbu hag yuep rö lainɪm u, hag yu,” a ga. <sup>23</sup> Hageia, Jisas haga, “Yɪp nɪhön gɪnɪg, ‘Hag yuep rö lainɪm u, hag yu,’ a gɪmön hagabön? Hag nɪŋnabin rö gɪnab, a gɪ gasɪ nɪŋnabön u, hag nɪŋnabön u rö gɪnab,” a ga. \* <sup>24</sup> Hageia, ñɪ nap u yɪŋɪd nöp haga, “Nöp nɪŋ uɔpin; anɪg gɪnabön, a gem, gasɪ u nɪŋbin u pen gasɪ mɪhöp nɪŋnam rö löp u, yɪp gasɪ aɪj ñɪmön nɪŋem yad böŋ nöp nɪŋ uɔnam,” a ga.

<sup>25</sup> Pen nɪbi bɪ iru nöp, apɪl mɪhau Jisas aɪp mɪdeila au, gɪ dö gɪ aueila nɪŋöm Jisas kɪjaki u nɪp haga, “Ne kɪjaki, nɪbi bɪ gö rɪmɪd hauɪ alö manö hagagnaböl u, nöp hagabin, ñɪ u nɪp arö gɪmön, böŋ nöp armön, hainö kauyaŋ ado gɪ auagmön!” a ga. <sup>26</sup> Hagö, kɪjaki anɪbu gauɪ göm, ñɪ u nɪp gö, ap lug paköm, gɪl gɪl gɪ, gɪ pɪdöŋ gö, nɪbi bɪ iru nöp hagla, “Hadö umöb,” a gɪla. \* <sup>27</sup> Anɪg hagla u pen Jisas ñɪmagö ur nɪpe u uɔöm, nɪp ud urak ña. <sup>28</sup> Hainö Jisas ram raul mɪgan amöm, bɪ nɪpe gau aɪp kale nöp mɪdöl gɪ, nɪp hagla, “Nɪhön gɪnɪg hon kɪjaki anɪbu nɪp hag yu wasö nɪŋbun?” ö gɪla. <sup>29</sup> Hageila, Jisas haga, “Kɪjaki anɪbu rö yɪharɪŋ hag yuagnaböl; God nɪp sabe gɪlö me, höŋ arnaböl. Wasö u höŋ aragnaböl,” a ga.

*Jisas kauyaŋ, “Umem uraknabin,” a ga  
(Mad 17:22-23; Luk 9:43-45)*

<sup>30-31</sup> Jisas bɪ nɪpe gau uɪ gɪ, ram mɪnönŋ anɪbu arö göm, ram mɪnönŋ Galili aŋ au amöl gɪ, bɪ yad gau kalɪp manö hag ñɪ aɪj gɪnam, a göm, agamɪj pi göl mɪdöl gɪ, kalɪp hag ñɪmɪdöp. Kalɪp hag

\* **9:23:** Mad 21:21; Mak 11:23      \* **9:26:** Mak 1:26

ñöm haga, “Bi Ñi nipe nip mumug göm bi r+mnap kalip ñö, nip al pak l+lö, umöm, ñ+n m+höp midöm, ñ+n m+höp nigan u kauyan uraknab,” a ga. \* <sup>32</sup> Nipe anig hagö n+ñöl gi, manö il an+bu n+hön, a göm, nip hag n+ñblap u pen p+r+köm, hag n+ñagla. \*

*Yad nöp bi kub midpin, a göm, manö pen pen hagla*

*(Mad 18:1-5; Luk 9:46-48)*

<sup>33-34</sup> Pen adan an au amöl gi, Jisas bi nipe gau, “Yad nöp bi kub, ne bi kub wasö,” a göl gi, pen pen haglö ara. Am Kapaneam amjaköm, ram raul u amöm, Jisas kalip hag n+ñöm, haga, “Adan an au apöl gi, manö n+hön hagpe auajip?” ö ga. Hagö, bi nipe gau manö an+bu hag n+ñöl göm aula u n+ñöm, nable gö, pen hag ñagla. <sup>35</sup> Hag ñageila, Jisas am as+köm, bi nipe unbö m+gan lan gau kalip hagö aueila haga, “N+bi bi kub midnig göl gau, n+bi bi y+har+ñ wög gi ñibal rö midöm, n+bi bi r+mnap kalip magörhalö wög gi ñöl,” a ga. \* <sup>36</sup> Anig hagöm, ñi pai pro ap dapöm mideila an au löm, wabi göl gi, haga, <sup>37</sup> “N+bi bi y+ñ n+ñ udöm, ñi pai pro i rö añi ap ud aij g+naböl u, ñi u n+ñ nöp wasö, yad abe udnaböl. Pen y+ñ udnaböl u, y+ñ nöp wasö, Bapi y+ñ hag yuö aunö u n+ñ abe udnaböl,” a ga. \*

\* **9:30-31:** Mak 8:31; 10:32-34; Jon 7:1 \* **9:32:** Luk 9:45

\* **9:35:** Luk 22:24; Mad 20:25-27; Mak 10:43-44 \* **9:37:** Mad 10:40

*Nibi bi kotmat hon gagnaböl gau, kale nibi bi niñeb hon*

*(Luk 9:49-50)*

<sup>38</sup> Pen Jon Jisas niþ haga, “Manö hag ñeb bi. Bi ap hib ne hagöm, kijaki aiön pi hag höñ yuö niñun niþ hagno, ‘Ne bi hon aip j+m ñöl ajagpun u, anig gagmön,’ a gino,” a ga. <sup>39</sup> Hageia, Jisas niþ pen haga, “Niþ niñhön giñig wasö giþe? Nibi bi yiþ gasi niñöm, hib yad hagöm, nan gagep rö riñnap giñaböl gau, hainö ado göm yiþ manö naj hagagnaböl. <sup>40</sup> Nibi bi kotmat hon gagnaböl gau, kale nibi bi niñeb hon. \* <sup>41</sup> Pen niñjim! Nibi bi an, kalöp Jisas bi niþe, a göm, ñig miñ ñilö ñiñnabim u, God kalip ud aij giñab,” a ga. \*

*Gi naj gun rö löp, a giñmim, niñ aij giñmim*  
*(Mad 18:6-9; Luk 17:1-2)*

<sup>42</sup> “Pen nibi bi riñnap apöm, ñi pai yiþ niñ udpal gau, kalip nan si nan naj adö u gi yamlö, kale gasi yiþ u hauñ göm, nan si nan naj giñaböl. Nibi bi anig giñig geinaböl u, nöð kabö kub ap uñam u nagt ud li riñbiköm, dam ñig solwara an au yublap u aij. Pen kamiñ miñdöm, anig gi naj giñaböl u, ilön kub yabñ udnaböl,” a ga.

<sup>43</sup> Jisas anig hagöm haga, “Ñimagö ap gö, kale nan si nan naj giñig gabim u, ñimagö böñ anib lau riñ gi dö gi yube, böñ lau u nöp miñdainim. Anig giñmim, nan si nan naj anibu gagnabim rö, kamiñ arnabim. Pen ñimagö miñhöngöl miñdö, gi naj giñmim, ram miñnöñ Hel, mab pör nöp inmiñdöp au arnabim. \* <sup>44</sup> Ram miñnöñ anibu,

\* **9:40:** Mad 12:30; Luk 11:23

\* **9:41:** Mad 10:42

\* **9:43:**

Mad 5:30

‘kalip gise pör nöp li midöl gi,  
mab in nöp mideinab.’

45 “Ma kid u, u rö nöp. Ma kid ap gö, kale nan si nan naj g+nig gabim u, ma kid böñ anib lau r+ib gi dö gi yube, böñ lau u nöp midain+m. Anig g+mim, nan si nan naj anibu gagnabim rö, kamij arnabim. Pen ma m+höngöl midö, gi naj g+pe, kalöp ram m+nöñ Hel, mab ke inab u yuö, ilön kub udnabim. 46 Ram m+nöñ anibu,

‘kalip gise pör nöp li midöl gi,  
mab in nöp mideinab.’

47 Amgö magö u, u rö nöp. Amgö magö ap gö, kale nan si nan naj g+nig gabim u, amgö magö böñ anib lau ud gulu gi yube, böñ lau u nöp midain+m. Anig g+mim, nan si nan naj anibu gagnabim rö, God ram m+nöñ nipe au arnabim. Pen amgö magö m+höngöl midö, gi naj g+pe, kalöp ram m+nöñ Hel, mab ke inab u yuö, ilön kub udnabim.

\* 48 Ram m+nöñ anibu,

‘kalip gise pör nöp li midöl gi,  
mab in nöp mideinab.’ \*

49 “Biñ hañ run laulö in dö aij l+nab u rö, God nipe nibi bi magöñhalö kalip anig unbö rö nöp ginab.

50 “Dö sol nan dö kal aij yabiñ u pen dö kal nipe u arö, aige göl g+mim g+pe, kauyañ dö kal ginab? Anib u, kale n+bi bi dö kal rö midmim, n+bi bi r+imnap midmagö l+mim, aip agam+j midaimim,” a ga. \*

---

\* 9:47: Mad 5:29    \* 9:48: Ais 66:24    \* 9:50: Mad 5:13; Luk 14:34

# 10

*“Nibi hag yuep aka wasö?” gila  
(Mad 19:1-12; Luk 16:18)*

<sup>1</sup> Jisas Kapaneam arö göm, ram m+nöñ Judia an gau amöm, am ñ+g Jodan juöm, böñ lödan ara. Nibi bi gau n+ñöm, ap magum geila n+ñöm n+pe pör g+midöp rö kal+p manö hag ña.

<sup>2</sup> Bi Perisi r+mnap, Jisas n+hön rö hagnab, a göm, apöm, n+p hag n+ñöm hagla, “Bi gau n+bi udöm, hag yun+g, hag yunaböl aka ne n+hön gas+ n+ñban?” ö gila. <sup>3</sup> Hageila, Jisas haga, “Mos+s God Manö kal+ k+ñ r+köm, kalöp manö n+hön haga?” ö ga. <sup>4</sup> Hageia hagla, “Mos+s haga, ‘Nibi hag yun+g, ‘Nöp hag yuabin,’ a göm, köp bad ap kal+ k+ñ r+köm n+p ñöm, hag yun+m,’ a ga,” a gila. \* <sup>5</sup> Hageila, Jisas haga, “Kalöp manö hag ñö, n+ñmim, y+ñ+d udagpim u me, Mos+s lo manö an+bu kal+ k+ñ r+ka. <sup>6</sup> Pen God ram m+nöñ hadame dagol g+ la ñ+n u, bi g+ löm, n+bi g+ löm, ga.

\* <sup>7</sup> Adö an+bu me, bi gau n+me nap bi aip m+döm, am n+bi udöl g+, kal+p arö göm, <sup>8</sup> kale ber m+hau j+m ñöl hanlö hañ roman añ+ l+nab. Hainö ke ke wasö, j+m ñöl nöp m+deinabil. \* <sup>9</sup> God hagö, bi n+bi udöm hañ roman añ+ l+nab an+bu, bi r+mnap am kal+p hag pak as+k ke ke lagöl,” a ga. <sup>10</sup> An+g hagöm, bi n+pe gau aip kauyan ram raul m+gan yan amöm, Jisas n+p manö adö an+bu kauyan hag n+ñeila. <sup>11</sup> Jisas haga, “Bi ap n+bi udöm, hag yuöm, am n+bi hain n+bö udnab u, n+pe n+bi si udep bi. \*

---

\* **10:4:** Dud 24:1-4; Mad 5:31      \* **10:6:** Jen 1:27; 5:2      \* **10:8:** Jen 2:24; Ep 5:31-33      \* **10:11:** Mad 5:32

<sup>12</sup> Nîbi u, u rō nöp, bî udöm, arö göm, am bî hain nîbö udnab u, nîpe bî si udep nîbi,” a ga.

*Jisas ñî pai pro gau kalîp wabi göm, ñîmagö kalîp nabîc adö lañ la*

*(Mad 19:13-15; Luk 18:15-17)*

<sup>13</sup> Nîbi bî rîmnap, Jisas ñî pai hon gau ud nîñan, a göm, daueila, pen bî nîpe gau kalîp hag geila. <sup>14</sup> Anîg hageila, Jisas nîñö, mulu lugö, haga, “Ñî pai pro gau arö gîpe, yad aulan. God ram mîñöñ u ñî pai pro anîb gau rō mîdpal. <sup>15</sup> Yad kalöp nîñö yabîñ hagabin, nîbi bî gau, ñî pai pro gau God ram mîñöñ adö lañ manö u nîñ udpal rō nîñ udagnaböl u, God ram mîñöñ nîpe au aragnaböl,” a ga. \* <sup>16</sup> Anîg hagöm, ñî pai pro gau kalîp ud wabi göm, ñîmagö nîpe nabîc kalîp adö lañ löm haga, “God kalöp abad mîdainîm,” a ga.

*Bî nan iru mîdeia ap*

*(Mad 19:16-22; Luk 18:18-23)*

<sup>17</sup> Pen Jisas arö nîñöl gî, bî ap gî dö gî apöm, Jisas mîdeia îñ au kugom yîmöm, haga, “Manö hag ñeb bî aij yabîñ! Yad nîñön gem pör mîdep u udnabin?” ö ga. <sup>18</sup> Hageia, Jisas haga, “Yîp nîñön gîñîg, ‘Bî aij yabîñ,’ a gîpan? Nîbi bî ap aij mîdagpal; God añî me aij mîdöp. <sup>19</sup> Pen ne God lo manö u nîñban: ‘Wîp alagmîm; nîbi si bî si gagmîm; nan si udagmîm; manö kub hagmîm pîral hagagmîm; manö pîral hagmîm nîbi bî rîmnap nan kale gau pîñî gî udagmîm; name nap hagmîl adö u rō nöp nîñmîm, hain gîmîm,’ ” a ga.  
\*

\* **10:15:** Mad 18:3      \* **10:19:** Eks 20:12-17; Dud 5:16-20

20 Jisas anig hagö, bi anibu Jisas nip haga, “Manö hag ñeb bi. Yad ñi pro nöp midem, lo manö anib gau magöñhalö niñöl gi midpin,” a ga. 21 Hagö, Jisas nip niñöm, midmagö löm, haga, “Ne nan añi ap nöp gagpan. Ne ammön, nan ne niñön niñön midöp gau sikim gi, mani udmön, niñi bi nan midagöp gau kalip ñimön. Anig gimön me, nan aij ne u mideinab God ram minöñ kumi kabö adö lañ au. Hagpin rö gimön, aumön, yad aip ajaiul,” a ga. 22 Anig hagö, bi anibu nan nipe iru mideia rö, mög gö, gasi mlö yabıt löl gi ara. 23 Jisas bi nipe gau kalip niñ giğabö göm haga, “Niñi bi nan iru mideinab gau uñham yabıt God niñi bi nipe midlö, kalip udöm ram nipe au abad mideinab,” a ga. 24 Anig hagö, bi nipe gau manö anibu niñöm, gasi iru nöp niñlö niñöl göm, Jisas kalip kauyañ haga, “Ñi pai yad gai i, manö hagabin i niñim. God ram minöñ u uñham arep rö midöp! 25 Kaj kamel gau kalı mauöt nagı yubal miğan u arniğ, uñham arnaböl u pen niñi bi uıpö kiño mani nan gau iru midöp gau, God ram minöñ nipe au uñham yabıt arnaböl,” a ga.

26 Jisas anig hagö, bi nipe gau aiö yabıt göm, pen hag niñöl hag niñöl göm hagla, “Anib u, an rö pör midep u udnab?” ö gi la. 27 Hageila, Jisas kalip niñöl gi haga, “Niñi bi gau ke göl rö lagöp; God nöp me niñön niñön giñig, giñim rö nöp midöp,” a ga. 28 Pen Pida Jisas nip haga, “Nöñ! Hon ne aip ajöl gi, nan hon gau magöñhalö arö gi pun,” a ga.

29 Hageia, Jisas haga, “Yad kalöp niñö yabıt hagabin, niñi bi yıp gasi niñöm, manö aij yad wög u giñig, ram minöñ kale arö göm aka, niñin

nimam kale gau arö göm aka, nime nap kale gau arö göm aka, ñi pai kale gau arö göm aka, wög adiᅇ kale gau arö göm, wög yip geinaböl u, <sup>30</sup> God kalip ud aij ginab. Kalip abad midö, minöᅇ naböᅇ adö it i mideinaböl ñin u, ram, niñin nimam, nime nap, ñi pai, wög adiᅇ kale iru yabiᅇ mideinab. Pen ñin rimnap nibi bi rimnap gau, kalip nibi bi yad pig midpal u niᅇöm, kalip gi naij ginaböl. Hainö pen God kalip dam ram minöᅇ nipe au ud arö, nipe aip pör nöᅇ mideinaböl. <sup>31</sup> Pen nibi bi uri nöᅇ araböl gau, hainö iru nöᅇ jöl adö yabiᅇ gau mideinaböl. Pen nibi bi uri jöl adö yabiᅇ gau midpal gau, hainö iru nöᅇ nöᅇ am mideinaböl,” a ga. \*

*Jisas kauyaᅇ, “Umem uraknabin,” a ga  
(Mad 20:17-19; Luk 18:31-34)*

<sup>32</sup> Pen kale Jerusalem amöl gi, Jisas nöᅇ ga; bi nipe gau hain göm, gasi milö milö niᅇöl gi areila niᅇöm nibi bi hain aueila gau niᅇöm piñiᅇ gila. Jisas pen bi nipe unbö migal laᅇ gau kalip nöᅇ uᅇ gi, goᅇ au amöm, nan niñön nip ginig ga u kalip hag ña. \* <sup>33</sup> Jisas haga, “Hon Jerusalem arno niᅇöl gi, bi ap Bi Ñi nipe nip kain gi dam, bi God nip nan sabe gep bi kub gau abe, bi lo manö hag ñeb bi gau abe ñimagö kalip ñö, nip manö kub hagöm, ‘Bi anibi nip al pak lep,’ a göm, ud bi Juda wasö gau kalip ñinaböl. <sup>34</sup> Ñilö, nip hag juöm, kiñu alöm, nagᅇ ud paköm, dam böᅇ nöᅇ al pak lölö umnab. Pen ñin miñöp midöm, ñin miñau niᅇaᅇ u kauyaᅇ uraknab,” a ga.

\* **10:31:** Mad 20:16; Luk 13:30      \* **10:32:** Mak 8:31; 9:31



*Jems aip Jon aip b+ kub m+ daiul, a g+ gas+ u n+ ñlö  
(Mad 20:20-28)*

<sup>35</sup> Sebedi ñ+ n+pe m+ ñhau, Jems aip Jon aip apil Jisas n+ p haglö, “Manö hag ñeb b+, hol m+ ñhön nöp manö ap hag n+ ñlo, ne yau a g+ mön g+ nabön u aij,” a g+ lö. <sup>36</sup> An+ g hagailö, Jisas kal+ p haga, “Kale y+ p hag n+ ñn+ g gabil an+ bu, yad kalöp n+ ñhön g+ nam?” ö ga. <sup>37</sup> Hageia haglö, “Hainö ne mailö aij ke halö m+ dmön, ram m+ nön magöñhalö kiñ rö abad m+ deinabön ñ+ n u, hal+ p m+ ñhön, b+ ap ud ñ+ magö y+ j+ g böñ lau adö l+ mön, b+ ap ud ñ+ magö s+ dagö böñ lau adö lö, as+ k m+ daiul,” a g+ lö. <sup>38</sup> An+ g haglö, Jisas haga, “Kale m+ ñhön n+ ñ aij g+ mil hagagabil. Ñ+ g as+ yad ñ+ ñnabin u kale m+ ñhön u rö nöp ñ+ ñnabil? Yad ñ+ g paknabin u, kale m+ ñhön u rö nöp paknabil?” ö ga. \* <sup>39</sup> Hageia, “Yau, an+ g g+ nabul,” a g+ lö. Hagailö, Jisas haga, “N+ ñö hagabil. Ñ+ g yad ñ+ ñnabin u, kale m+ ñhön u rö nöp ñ+ ñnabil; ñ+ g paknabin u, kale m+ ñhön u rö nöp paknabil u pen \* <sup>40</sup> ñ+ magö y+ j+ g yad böñ lau an m+ deinab, ñ+ magö s+ dagö yad böñ lau an m+ deinab u yad hagagnabin; u bapi nan n+ pe; n+ pe ke n+ ñöb rö g+ nab,” a ga.

<sup>41</sup> Pen Jisas b+ n+ pe unbö s+ duñ lañ manö an+ bu n+ ñlö, kal+ p mulu lugö, Jems Jon b+ m+ ñhau kal+ p hag g+ la. <sup>42</sup> An+ g g+ lö, Jisas kal+ p magöñhalö hagö aueila haga, “Kale n+ ñbim, Juda n+ bi b+ wasö gau, kiñ kale k+ ö göm abad m+ dpal; b+ kub kale manö n+ ñhön n+ ñhön hagnaböl u n+ ñöm ana udöm hain g+ naböl me. \* <sup>43</sup> Pen kale g+ pal rö gagmim. B+

\* **10:38:** Mak 14:36; Luk 12:50

\* **10:39:** Ap 12:2; Rep 1:9

\* **10:42:** Luk 22:25-26

an bî kub mîdainîm u, bî pro rō mîdōm, nîbi bî rîmnap kalîp wög gî ñeb bî rō mîdainîm. \*  
 44 Bî an bî kub yabîl mîdainîm u, bî pro ramō gau rō mîdōm, nîbi bî rîmnap kalîp magōñhalō nagî wög gep bî ap rō mîdainîm. 45 Bî Ñî nîpe u, nîbi bî gau kale wög yîp gîlañ, a gōm, auaga; wög kalîp gî ñî damem, hainō nan si nan naij gîpal adō u hajî gî umnö, nîbi bî iru nöp kamîñ aröl, a gōm, aua,” a ga.

*Jisas amgö we ga bî ap gö, amgö ñîl nîña  
 (Mad 20:29-34; Luk 18:35-43)*

46 Jisas bî nîpe gau aip daun kub Jeriko amjakla. Kale Jeriko arîk arnîg, nîbi bî iru yabîl nöp aip arla. Bî Dimeas ñî nîpe Badimeas amgö we ga u, mani ñîm, a gōm, asîb hagöl gî, adan go! au asîk mîdeia. 47 Asîk mîdō nîñöl gî, “Jisas bî Nasared nîbö u auab,” a gîlō nîñöm, nîpe wiñ alöm haga, “Jisas, Depid Ñî nîpe, yîp mög nîñmön!” a ga.

48 Hageia, nîbi bî gau nîp hag gōm hagla, “Manö hagagmön! Agamîj mîd!” a gîla. Anîg hagla u pen nîpe agamîj mîdōm wasö, meg magö dap ranöm wiñ kub alöm haga, “Depid Ñî nîpe, yîp mög nîñmön!” a ga. 49 Hageia, Jisas söl anîb au pîdōñ gōm haga, “Nîp wiñ albe, aui auañ,” a ga. Hagö, nîbi bî gau bî amgö we u nîp hagla, “Jisas nöp wiñ alab. Urakmön gasî halö aumön,” a gîla. 50 Hageila, wa!ñ mîlōbö nîpe u ud ju yuöm, yîñîd nöp uraköm, Jisas mîdeia au ara. 51 Areia, Jisas nîp haga, “Yîp nîhön gañ, a gîmön, auabön?” ö ga. Hageia haga, “Manö hag ñeb bî. Amgö u

\* **10:43:** Mad 23:11; Mak 9:35

kauyan n+ɨnam, a gem, auabin,” a ga. <sup>52</sup> Hageia, Jisas haga, “Jisas y+ɨp gö kam+ɨn l+ɨnab, a g+ɨmön, n+ɨn udpan u rö, me ne kam+ɨn löp, gö ne aru,” a ga. An+ɨg hagö n+ɨjöl g+ɨ, magö an+ɨbu nöp amgö ñ+ɨl n+ɨjöm Jisas aip ara. \*

## 11

*Jisas ud an an löm Jerusalem arla  
(Mad 21:1-11; Luk 19:28-40; Jon 12:12-19)*

<sup>1</sup> Jisas b+ɨ n+ɨpe gau aip am am Jerusalem söl söl göl g+ɨ, Olip Dum, ram r+ɨɨg aglö Bedpagi Bedani a gal u amjaköm, Jisas b+ɨ n+ɨpe m+ɨhöp hagöm haga, <sup>2</sup> “Ram m+ɨnönj m+ɨgan lödaɨ ammil n+ɨɨnabil, kaj donki marep n+ɨbi b+ɨ ud ajagpal ap ad+ɨk l+ɨlö m+ɨdeinab. N+ɨɨmil, hub+ɨk daumil. <sup>3</sup> N+ɨbi b+ɨ r+ɨmnap kalöp n+ɨhön g+ɨn+ɨg an+ɨg gabil, a gaiöl, hagmil, ‘B+ɨ Kub wög ap göm, kauyan yuö, aunab,’ a g+ɨmil,” a ga. <sup>4</sup> An+ɨg hagö, ammil n+ɨjöl, kaj donki marep ap adan au ram ajöɨj il got au nag+ɨ ad+ɨk l+ɨlö m+ɨdeia. Hub+ɨk g+ɨlö n+ɨjöl g+ɨ, <sup>5</sup> n+ɨbi b+ɨ yöp söl an+ɨb au m+ɨdeila gau hagla, “N+ɨhön g+ɨn+ɨg kaj donki marep an+ɨbu hub+ɨk gabil?” ö g+ɨla. <sup>6</sup> Hageila, Jisas haga rö nöp hagailö, yau a g+ɨlö, <sup>7</sup> kaj donki marep an+ɨbu dam Jisas m+ɨdeia au apil, waɨ+ɨj m+ɨlö kub kale ud jumil, kaj donki adö laɨ lailö, Jisas adö an+ɨbu as+ɨka. <sup>8</sup> N+ɨbi b+ɨ gau iru nöp, waɨ+ɨj m+ɨlöbö kale gau ud juöm, adan majö adö au l+ɨla; r+ɨmnap mab uɨ+ɨɨ gau ud hak dap l+ɨla. <sup>9</sup> An+ɨg göm, n+ɨbi b+ɨ n+ɨp nöd g+ɨla gau abe, n+ɨp hain g+ɨla gau abe, wiñ alöl g+ɨ hagla,  
“God hib n+ɨpe hagno adö araɨ!

\* **10:52:** Mak 5:34

Bi Kub bi nipe yuö auab i;

God nip abad aij ginim. \*

10 Bac Depid kin midöm nibi bi abad midmidöp  
rö,

nipe hanip ginab!

God hib nipe hagno adö arañ!” a gila.

11 Jisas anig göm, Jerusalem aramöm, God sabe  
gep ram raul u amöm, nan gau niñ ajö niñöl gi,  
sidö wad arö niñöl gi, bi nipe unbö migan lan  
gau aip ram riñig aglö Bedani arla.

*Mab niñeb ap magö pilaga*

*(Mad 21:18-19)*

12 Ruö pen, Bedani nibö ado gi adan an au apöl  
gi, Jisas nip kiyö la. 13 Kiyö lö, milö yijig niña  
mab ulem ap mideia. Magö rimnap pilöm midöp  
aka göm, amöm niña, magö pilaga; mab uñan nöp  
mideia. Pen nihön: magö pilep ñin u auaga. \*

14 Anig gö, Jisas mab anibu haga, “Hainö nibi bi  
rimnap mab magö ne u niñagnaböl,” a ga. Bi nipe  
gau manö haga anibu niñla.

*God sabe gep ram nan sikim geila gau, Jisas  
kalip hag höñ yua*

*(Mad 21:12-17; Luk 19:45-48; Jon 2:13-22)*

15 Jisas bi nipe gau uñ gi, Jerusalem amöm,  
God sabe gep ram raul amöm niña, nibi bi gau  
sikim göl gi, mani yimjiköl gi mideila. Anig geila,  
mani yimjik geila abañ bad gau ud ado göm,  
yaur dap lilö rauöl gi mideila mab po gau ud  
ado göm, nibi bi sikim göl gi, nan rauöl gi, ram  
raul anibu mideila gau, kalip ridik gi höñ yua.

\* 11:9: Sam 118:25-26 \* 11:13: Luk 13:6

16 Ridiḱ gi hōḡ yuöm haga, “Nan riḱnap dap God sabe gep ram kabö waryö giḡabö göl miḱdöp an i padiagmim,” a ga. 17 Anig hagöm haga, “God Manö u kalı kliš riḱöm hagla, ‘God hagöp, “Ram yad u, niḱbi bi ram miḱnōḡ gau gau magōḡhalö apöm, yiḱp sabe giḱnaböl,” a göp,’ a giḱla. Pen kale anig gajim, bi nan si ud pi göl miḱdpal ram ap rö löp,” a ga. \*

18 Anig hagö, bi God niḱp nan sabe gep bi kub gau abe, bi lo manö hag ḱeb bi gau abe, manö anıbu niḱöm, niḱp al pak lun, a giḱla. Pen niḱbi bi gau magōḡhalö manö niḱp u niḱöm aiö giḱla rö me, Jisas niḱp piḱniḡ göm, aigöl gun niḱp al pak lun, a göm, gası u ulḱai niḱ miḱdeila. \* 19 Ram duga magö u, Jisas bi niḱpe gau aip Jerusalem arö göm arla.

*God niḱp gası aḱi niḱmim hag niḱbe, hag niḱnabim rö giḱnab  
(Mad 21:20-22)*

20 Ruö siḱb halö adan an au amöl gi niḱla, mab uḱem Jisas hag ga u il halö böḡ nöp miḱtep gi miḱdeia. 21 Anig ga niḱöm Pida haga, “Manö hag ḱeb bi, nōḡ! Uḱem mab rol hag gaina i miḱtep gi lugöp!” a ga. 22 Hageia, Jisas haga, “God niḱp niḱ udmim. 23 Yad kalöp niḱö hagabin, hon hagno God u rö nöp giḱniḱm, a giḱmim, gası miḱhöp wasö gası aḱi niḱmim, dum ilö anıbi ‘Niḱ solwara an au daḡ gi dam pak,’ a giḱnabim u, hagnabim rö giḱnab. \* 24 Anıb u me, God niḱp hagnabun rö giḱnab, a giḱmim, gası aḱi niḱmim hag niḱbe, hagnabim

\* 11:17: Ais 56:7; Jer 7:11 \* 11:18: Mak 14:1 \* 11:23: Mad 17:20

rö gɨnab. \* 25 Pen God nɨp sabe gɨnɨg gɨmim, nɨbi bɨ rɨmnap kalöp gɨ naj gɨpal gau nɨŋmim arö gɨmim nɨŋöm Nap kale kumi kabö adö laŋ mɨdöp u, nan si nan naj kale gɨpim gau nɨŋöm arö gɨnab.

\* 26 Pen nɨbi bɨ rɨmnap kalöp gɨ naj gɨpal gau nɨŋmim arö gagnabim u, Nap kale kumi kabö adö laŋ mɨdöp u, nan si nan naj kale gɨpim gau u rö nöp nɨŋöm arö gagnab.

*“Nöp an hagö anɨg gɨ ajabön?” ö gɨla  
(Mad 21:23-27; Luk 20:1-8)*

27 Pen Jisas bɨ nɨpe gau aip kauyaŋ Jerusalem apjaköm, nɨpe God sabe gep ram raul gau gɨ ajö nɨŋöl gɨ, bɨ God nɨp nan sabe gep bɨ kub gau abe, bɨ lo manö hag ñeb gau abe, bɨ manö ud asɨkep gau abe, Jisas mɨdeia au apöm hagla, 28 “Nöp an, anɨg gɨmön, a gö, gɨ ajabön?” ö gɨla. 29 Hageila, Jisas pen haga, “Yad kalöp manö ap hag nɨŋnö, yɨp hag ñeinabim u, yad pen yad an hagö gɨ ajabin u, kalöp hag ñɨnabin. 30 Jon nɨbi bɨ gau kalɨp ñɨg pak ña u, God hagö ñɨg pak ña aka gasɨ nɨpe ke nɨŋöm ñɨg pak ña? Yɨp hag ñɨbe, nɨŋɨn!” a ga.

31 Anɨg hagö, kale ke hag nɨŋ hag nɨŋ göm hagla, “Hon hagnabun, ‘God hagö, Jon nɨbi bɨ gau kalɨp ñɨg pak ña,’ a gɨnabun u, hanɨp hagnab, ‘Anɨb u, nɨhön gɨnɨg Jon manö nɨpe u nɨŋ udagpim?’ ö gɨnab. 32 Pen hon hagnabun, ‘Jon gasɨ nɨpe ke nɨŋöm kalɨp ñɨg pak ña,’ a gɨnabun u, hanɨp nɨhön gɨnab?” ö gɨla. Pen nɨhön: nɨbi bɨ gau magöŋhalö, God hagö, Jon wög nɨpe gɨmɨdöp a göm nɨŋmɨdal u me, Juda bɨ kub anɨb gau piñɨŋ

\* 11:24: Mad 7:7 \* 11:25: Mad 6:14-15

göm manö ke ap hagagla. <sup>33</sup> Gasî anîbu niñöm hagla, “Hon niñagpun,” a gîla. Anîg hageila, Jisas kalîp pen haga, “Kale yîp pen hag ñagpim rō, yîp an hagō gî ajabin u, kalōp u rō nōp pen hag ñagnabin,” a ga.

## 12

*Juda nîbi bî gau kale God bî nîpe gau kalîp gî naij gîla, a ga*

*(Mad 21:33-46; Luk 20:9-19)*

<sup>1</sup> Jisas pen kalîp manö adō ap hod rîkōm haga, “Bî ap waryō göm, nagî wain wōg u gî yîmōm, wain magō pak hib jakep, a göm, miġan ap gî lî aij gî nab. Nîbi bî apōm nagî magō si udnabōl u niñ mîdaiun, a göm, ram gîlanġ gî mîlō kub ap göm, bî rîmnap kalîp hagnab, ‘Kale nagî wain wōg yîp u abad mîdmim, hainō pîlōm po gö, yîp rîmnap, kale rîmnap udmim,’ a göm, ram mînōġ mîlō gau arnab. \* <sup>2</sup> Wain magō po gî nab magō u, bî nîpe ap hag yuōm, hagnab, ‘Wain magō yîp rîmnap ñîlō daumōn!’ a gî nab. <sup>3</sup> Hagō, amjakō, bî wōg gî nabōl gau, nîp ud pak pak lōm, yîharîġ nōp hag yunabōl. <sup>4</sup> Anîg gîlō, bî wain wōg nap nîbō u bî ap pen hag yunab. Amjakō, nîp nabîc lanġ pakōm, gî naij yabîġ gî nabōl. <sup>5</sup> Anîg gîlō, bî wain wōg nap nîbō u, bî ap pen yuō arō, nîp bōġ nōp al pak lî nabōl. Bî rîmnap iru nōp yuō, anîb unbō nōp göl gî, rîmnap mîñu magō pak nabōl, rîmnap bōġ nōp al pak lî nabōl. <sup>6</sup> Anîg gîlō gîlō me, bî wain wōg nap nîbō u bî nîpe ap mîdageinab; ñî mîdmagō nîpe añî mîdeinab u, manō nîpe u

---

\* **12:1:** Ais 5:1-2

udnaböl, a göm, yuö arnab. <sup>7</sup> Pen amjakö, nibi bi wain wög gi mideinaböl gau niñöm hagnaböl, ‘Ñi auöp i, bi wain wög nap nibö u ñi nipe auöp. Anib u, nip al pak lun me, nan nipe udnim rö gau hon udnabun,’ a ginaböl. <sup>8</sup> Anig hagöm, ñi anibu nip böñ nöp al pak löm, dam höñ gau ud yunaböl. \* <sup>9</sup> Anig geinaböl, bi wain wög nap nibö u apöm, niñön ginab? Nipe apöm, nibi bi wain wög geinaböl anib gau kalip al pak löm, nibi bi rimnap kalip hagö, wain wög anibu abad mideinaböl,” a ga.

<sup>10</sup> Anig hagöm kalip haga, “God Manö kali kliš riköm hagla,

‘Bi ram gep gau kabö milö arö gila u,

kabö anibu nöp mñi ram padö an yan u

binig ñöl midöp. \*

<sup>11</sup> Bi Kub anig ga u,

hon niñun aij a gabun,’ a gila,” a ga.

<sup>12</sup> Jisas anig hagö, bi God nip nan sabe gep bi kub gau abe, bi lo manö hag ñeb gau abe, bi manö ud asikep gau abe, hanip nöp hagab, a göm, nip sisi udun, a gi niñla u pen nibi bi gau kalip piñiñ göm, arö gila.

*“Dakis ñeb aka ñagep?” ö gila*

*(Mad 22:15-22; Luk 20:20-26)*

<sup>13</sup> Pen hainö Juda bi kub anib gau, bi Perisi rimnap aip, Herod bi nipe rimnap aip kalip hagla, “Kale Jisas midöp au ammim, nip manö rimnap hag niñbe, nipe niñön dui manö hageinab, nip dam nagilnabun,” a gila. \* <sup>14</sup> Anig

\* **12:8:** Hib 13:12

\* **12:10:** Sam 118:22-23

\* **12:13:** Mak



hageila, Jisas m̄ideia au amöm, hagla, “Manö hag ñeb b̄i. Hon n̄iᅇbun ne b̄i n̄iᅇö yab̄iᅇ nöp hagpan. B̄i kub gau abe, n̄ibi b̄i ȳiᅇariᅇ gau abe, kal̄ip n̄iᅇmön p̄iñiᅇ gagpan. God hagöp rö nöp n̄iᅇmön, n̄ibi b̄i gau kal̄ip ȳijig göl nöp hag ñ̄iban. An̄ib u, han̄ip hag ñ̄i! Hon Juda n̄ibi b̄i lo gau aigöl ḡi m̄idöp? Gapman b̄i kub Sisa u n̄ip dak̄is ñeb aka ñ̄agep?” ö ḡila. <sup>15</sup> An̄ig haglö, Jisas manö p̄iral hageila u n̄iᅇöm haga, “N̄ihön ḡin̄ig, manö dui hagar̄ a ḡimim, ȳip manö p̄iral an̄ibu hagabim? Mani magö ap daube, yad n̄iᅇin,” a ga. <sup>16</sup> Hagö, dap ñ̄ilö n̄iᅇöm haga, “Mani ba u, b̄i an mulu adiᅇ u m̄idöm, an hib u m̄idöp?” ö ga. Hageia hagla, “B̄i kub Sisa u nöp,” a ḡila. <sup>17</sup> Hageila, Jisas haga, “Sisa nan n̄ipe m̄idain̄im u Sisa n̄ip ñ̄imim; God nan n̄ipe m̄idain̄im u God n̄ip ñ̄imim,” a ga. An̄ig hagöm, manö p̄iral kale u dauba ḡi aij ga an̄ibu n̄iᅇöm, aiö yab̄iᅇ ḡila. \*

*N̄ibi b̄i umöm uraknaböl*  
(*Mad 22:23-33; Luk 20:27-40*)

<sup>18</sup> Sadyusi n̄ibi b̄i gau, n̄ibi b̄i umöm, urakagnaböl, a göm, n̄iᅇm̄idal rö, r̄imnap Jisas m̄ideia au apöm hagla, \* <sup>19</sup> “Manö hag ñeb b̄i. B̄i God manö hagep Mos̄is, manö ap han̄ip kal̄i kliñ r̄iköm haga, ‘B̄i ap n̄ibi udöm, ñ̄i pai r̄iköm wasö, ȳiᅇariᅇ umeinab u, n̄imam n̄ipe ap pen n̄ibi kaᅇiᅇ an̄ibu udöm, mam uma u ñ̄i pai n̄ipe u, a göm, r̄iknab,’ a ga. \* <sup>20</sup> An̄ib u, b̄i iᅇ halö unbö m̄idun j̄iᅇ u m̄ideinaböl. N̄imam nöd n̄ibi udöm, ñ̄i pai r̄iköm wasö, ȳiᅇariᅇ umnab.

\* **12:17:** Ro 13:7    \* **12:18:** Ap 23:8    \* **12:19:** Dud 25:5

21 Umö, nîmam yîgwö aŋ nîbö u pen nîbi anîbu nîp udöm, u rö nöp ñî pai rîkôm wasö, yîharîŋ umnab. Anîg gö, nîmam yîgwö nîgaŋ nîbö u pen nîbi anîbu nîp udöm, u rö nöp ñî pai rîkôm wasö, yîharîŋ umnab. 22 Anîg gi dam dam, nîmam unbö mudun jîŋ u ñî pai rîkôm wasö, magöŋhalö yîharîŋ umnaböl. Hainö nîbi u u rö nöp umnab. Pen nîbi bî umöm uraknaböl, a gi pan u, 23 nîbi aŋî ap bî nîpe unbö mudun jîŋ lî nab anîbu, hainö nîmam mai aip nîbi nîpe mîdeinab?" ö gi la.

24 Hageila, Jisas haga, "Kale God Manö kalî kliñ rîkla u abe, God klö nîpe u abe nîŋagpim rö, gasî nîŋö nîŋagpim. 25 Nîbi bî umbal gau uraknaböl ñî n u, God ejol nîpe gau mîdpal rö mîdöm, bî gau nîbi udagnaböl; nîbi gau bî udagnaböl. 26 Pen nîbi bî kauyaŋ urakagnaböl, a gi pim u, Mosîs mab pro in nöp mîdeia aiud kalî kliñ rîka u nîŋagpim rö löp. God, mab ineia aŋ au mîdöm, Mosîs nîp haga, 'Ebrahim, Aisak, Jekop, God kale me, yad mîdpin,' a ga. Anîb u, bac bî nöd umla gau kalîp hagöm, 'God kale mîdpin,' a ga. Pen kale hagpim rö, nîbi bî gau umöm, böŋ nöp umblap u, God nîpe, 'Ebrahim, Aisak, Jekop, God kale mîdpin,' a gagböp. \* 27 Nîbi bî kamîŋ mîdpal aka umbal u, God nîŋöb kale magöŋhalö kamîŋ mîdpal. Kale nîŋ aij gagpim me, böŋ nöp umbal, a gi mim, nîŋbim," a ga.

*God lo manö kub yabî u*

*(Mad 22:34-40; Luk 10:25-28)*

28 Bî lo manö hag ñeb bî ap, Jisas Sadyusi nîbi bî gau kalîp hag aij ga u nîŋöm, apöm nîp hag nîŋöm

\* 12:26: Eks 3:2,6

haga, “Lo adö mai kub yabił?” ö ga. \* 29 Hageia, Jisas haga, “Lo kub yabił u, God Manö u kalı kłiñ rıköm hagla, ‘Isrel nıbi bı nıñim! Bı Kub hon God, nıpe añı nöp Bı Kub mıdöp. \* 30 Mıdmagö ne u magöñhalö, gası rımıd ne u magöñhalö, kłö ne u magöñhalö udmön, God Bı Kub ne u nıp mıdmagö lımön,’ a gıla. 31 Manö kub yabił ap, God Manö u kalı kłiñ rıköm hagla, ‘Ne ke mıdmagö lıban rö, nıbi bı gau kalıp u rö nöp mıdmagö lımön,’ a gıla. Lo manö gau magöñhalö, lo anıb mıhau me lo kub yabił mıdöp,” a ga. \* 32 Hageia, bı lo manö hag ñeb bı u haga, “Manö hag ñeb bı. Ne nıñö yabił hagpan, God añı me Bı Kub yabił mıdöp; nıpe rö rımnap mıdagpal. 33 Hon God nıp nan pak sabe gı ñınabun aka nan pak sabe gı ñı böñ nöp launabun u nan kub wasö. Nan kub yabił me, mıdmagö hon u magöñhalö, gası rımıd hon u magöñhalö, kłö hon u magöñhalö udun, God Bı Kub u nıp mıdmagö lun; hon ke mıdmagö lıbun rö, nıbi bı gau kalıp u rö nöp mıdmagö lun,” a ga. \* 34 Anıg hageia, Jisas bı u, nıpe gası nıñ aij yabił göm hagöp, a göm, nıp haga, “Ne God bı nıpe ap mıdmön rö löp,” a ga. Jisas pen manö nıñö yabił gau nöp hageia u nıñöm, nıbi bı nıñmıdeila gau pıñıñ göm, hainö manö pıral gau nıbö nıp neb neb göm hagnıdal rö, rımnap halö nıp hag nıñagla.

*Krais nıpe bı an?*

*(Mad 22:41-46; Luk 20:41-44)*

---

\* 12:28: Luk 10:25-28      \* 12:29: Dud 6:4-5      \* 12:31: Lep 19:18      \* 12:33: Dud 4:35; 1Sa 15:22; Hos 6:6

<sup>35</sup> Jisas God sabe gep ram au n̄ibi b̄i gau kal̄ip manö hag ñ̄i m̄idöl ḡi, n̄ibi b̄i gau kal̄ip haga, “B̄i lo manö hag ñ̄eb b̄i gau n̄ihön ḡin̄ig hagpal, ‘Krais u n̄ipe Depid ñ̄i n̄ipe nöp,’ a ḡipal? <sup>36</sup> Ana U† u, Depid n̄ip gasi ñ̄ö, Depid n̄ipe ke kal̄i k̄liñ r̄iköm haga,

‘B̄i Kub n̄ipe B̄i Kub yad u n̄ip haga,

“Ne ñ̄imagö yij̄ig yad lau adö m̄idmön, yad n̄ibi b̄i kołmał ne gau

kal̄ip ma mo ne gau l̄inabin,” a ga, ’ a ga. \*

<sup>37</sup> An̄ib u, Depid n̄ipe ke Krais n̄ip ‘B̄i Kub yad’ a ga. Pen Krais Depid ñ̄i n̄ipe m̄idböp, n̄ip ‘B̄i Kub yad’ a gagböp,” a ga. Jisas manö ił an̄igöl n̄in̄öm hag aij ga rö, n̄ibi b̄i iru yab̄i m̄ideila gau manö n̄ip u ñ̄iñ̄i löl ḡi n̄in̄la.

*B̄i lo manö hag ñ̄eb b̄i gau ḡipal rö gagmim, a ga*

*(Mad 23:1-36; Luk 11:37-54; 20:4)*

<sup>38</sup> Jisas n̄ibi b̄i gau kal̄ip manö hag ñ̄öl ḡi haga, “B̄i lo manö hag ñ̄eb b̄i gau kal̄ip n̄in̄ aij ḡimim. Kale ḡipal adö u, wałij m̄ilö kub gau löm, maker gau arno, n̄ibi b̄i gau, auabim e, ḡilö, hib hane i adö lañ m̄ideian, a göm, gasi u n̄in̄bal. <sup>39</sup> Pen Juda magum gep ram u arno, han̄ip ka adö aij aij b̄i kub as̄ikpal adö u as̄ikmön, a ḡinaböl, a göm, gasi u n̄in̄bal. N̄ibi b̄i nan kub ñ̄in̄bal an̄ u, u rö nöp, n̄ibi b̄i amgö ilö adö au as̄ikno, han̄ip n̄in̄öm, hon b̄i gep hib m̄idöp, a ḡinaböl, a göm, gasi u n̄in̄bal.

<sup>40</sup> B̄i lo manö hag ñ̄eb b̄i gau, n̄ibi pałpał ram nan kale gau nan hon rö lañ, a göm, piłi ḡi uđpal. God n̄ip sabe ḡinabun u, n̄ibi b̄i n̄in̄öl, a göm, manö

\* **12:36:** Sam 110:1

milö kub piral piral adö rımnap nöp gau hagpal. Anıg gıpal u, hainö God kalpe ilön kub unbö ke yabıtı ñınab,” a ga.

*Nıbi kaıtı yım gep rö marap God nıp nan kub ña*

*(Luk 21:1-4)*

<sup>41</sup> Jisas God sabe gep ram mani dap ñımıdal mıgan söl au asık mıdöm nınıa, nıbi bı gep gau, mani iru nöp dap yula. <sup>42</sup> Pen nıbi kaıtıı mani mıdageia ap, mani aıtı magö pro mıhöp dap yua. <sup>43</sup> Anıg ga nınöm, Jisas nıpe bı nıpe gau hagö aueila haga, “Yad kalöp nınö yabıtıı hagabin, nıbi bı gau kale mani pro ñıbal, pen nıbi kaıtıı i mani kub yabıtıı ñöb. \* <sup>44</sup> Nıbi bı mani iru mıdöp gau, mani kale rımnap halö iru nöp mıdö nınöl gı, mani kale God nıp rımnap nöp dap ñıbal; pen nıbi kaıtıı i, mani nıpe magö mıhöp mıdajıp u magöñhalö dap ñöb. Nıpe nan rau ñınıeb mani ap mıdagöp. Anıg göp u, God nınö, nıbi bı rımnap pro ñıbal u pen nıbi kaıtıı i kub yabıtıı ñöb,” a ga.

## 13

*God sabe gep ram waıt gınab, a ga*

*(Mad 24:1-2; Luk 21:5-6)*

<sup>1</sup> Jisas God sabe gep ram u arö göm hön arö nınöl gı, bı nıpe ap nıp haga, “Manö hag ñeb bı. Kabö aij udöm, ram aij gıla i nön!” a ga. <sup>2</sup> Hageia, Jisas haga, “Ne kabö ram kub anıbu nınö, aij gö hagabön ar? Hainö ram anıb i pa jö ma jö gı yulö,

---

\* **12:43:** 2Ko 8:12

kabö ap, kabö ap adö au midageinab; böñ nöp pïral yunab,” a ga. \*

*Miñör ugalöm uþham mideinaböl, a ga  
(Mad 24:3-14; Luk 21:7-19)*

<sup>3</sup> Jisas anig hagöm, God sabe gep ram u arö göm, Olip Dum ara. God sabe gep ram u nö lau midöp, Olip Dum nö lai midöp. Jisas Olip Dum au asik midö niñöl göm, Pida, Jon, Jems, Edru kale yam apöm niþ hagla, <sup>4</sup> “Nan hagajan u, ñin mai rö ginab? Pen nan niñön rö gö niñun hagnabun, ‘Nan anib gau miñi ginig gab,’ a ginabun?” ö gila. <sup>5</sup> Hageila, Jisas kalip haga, “Niñ aij gimim, manö pïral haglö udagmim! <sup>6</sup> Niñi bi iru nöp apöm, pïr alöm, hib yad u udöl gi, hagnaböl, ‘Yad Jisas nöp auabin,’ a ginaböl. Anig haglö, niñö hagaböl, a gimim, niñagmim. <sup>7</sup> ‘Ram minöñ gai i pen pen gaböl, ram minöñ gau pen pen gaböl,’ a gaiöl, gasi iru niñagmim. Nan anib gau ginab u pen uri ram minöñ it i nan gau magöñhalö pis ginab, a gimim, gasi u niñagmim. <sup>8</sup> Niñi bi miñan riñnap uraköm, niñi bi miñan riñnap aip pen pen ginaböl. Kiñ miñan riñnap uraköm, kiñ miñan riñnap aip pen pen ginaböl. Ram minöñ gau magöñhalö munmon udöm, kiyo kub yabiñ apöm ginab. Nan ginab anib gau, niñi gau kalip nöd niñ pai niñajip, hainö niñ pai rikpal rö u ginab. <sup>9</sup> Pen kale niñ aij gimim midaimim. Niñ riñnap kalöp dam Juda kansol bi gau kalip niñlö, manö kub hagnaböl. Niñ riñnap, Juda magum gep ram raul gau, ur udöm, kalöp paknaböl. Niñ

---

\* 13:2: Luk 19:44

rɪmnap, Jisas bɪ nɪpe, a gɵm, kalɵp dam gapman bɪ kub abe kiŋ abe mɪdeinabɵl au amɵm, manɵ kub hagnabɵl. Pen anɪg ud araiɵl u, manɵ aij yad u gapman bɪ kub gau abe, kiŋ gau abe kalɪp hag ƚɪnabim. \* 10 Pen nɵd manɵ aij yad u, nɪbi bɪ ram mɪnɵŋ ke gau gau magɵŋhalɵ hag ƚɪlɵ arnab nɪŋɵm ƚɪn hain hagpin u aunab.

11 “Pen kalɵp manɵ kub hagnɪg ud araiɵl u, manɵ pen aigɵl gɪ hagun, a gɪmim, gasɪ iru nɪŋagmim. Hagnɪg gɪpe nɪŋɵl gɪ, Ana Uɪ kalɵp gasɪ aij ƚɵ, hagnabim. Manɵ anɪbu kale ke hagagnabim; Ana Uɪ nɪpe ke hagnab. \* 12 ƚɪn anɪbu, mam bɪ gau urakɵm, mam rɪmnap kalɪp al paklaŋ, a gɵm, kain gɪ dam bɪ manɵ nɪŋeb bɪ gau ƚɪmagɵ adɵ kalɪp ƚɪlɵ, al pak lɪnabɵl. Nap bɪ gau urakɵm, ƚɪ pai kale ke gau kalɪp al pak lɪlaŋ, a gɵm, kain gɪ dam bɪ manɵ nɪŋeb bɪ gau ƚɪmagɵ adɵ kalɪp ƚɪlɵ, al pak lɪnabɵl. ƚɪ pai gau urakɵm, nɪme nap bɪ kalɪp nɪŋlɵ, mulu lɵgɵ, kalɪp al pak lɪlaŋ, a gɵm, kain gɪ dam bɪ manɵ nɪŋeb bɪ gau ƚɪmagɵ adɵ kalɪp ƚɪlɵ, al pak lɪnabɵl. \* 13 Yad lau adɵ mɪdeinabim u nɪŋɵm kalɪp mulu kal nɪŋnabɵl u pen kale nɪbi bɪ an an, klɵ gɪmim yɪp arɵ gagmim, cɪg gɪmim nɵp mɪdeinabim gau, ƚɪn hain hagpin u aueinab, God kalɵp ud kamɪŋ yunab,” a ga. \*

*Hainɵ nan naij yabɪ waiɵ lɪnab, a ga  
(Mad 24:15-28; Luk 21:20-24)*

\* 13:9: Mad 10:17-20 \* 13:11: Luk 12:11-12 \* 13:12: Mad 10:21 \* 13:13: Mad 10:22; Jon 15:21

14 “Pen nan hil asi masi gep u, ka nipe aragep au am uraköl mideinab, niñabim u, kale nibi bi ram minöñ Judia mideinabim gau, yinid pinin gi nö ilö gau armim. (Kale nibi bi manö i uri nöp amgö li niñabim gau, manö il u rik nin aij gimim.) \* 15 Nibi bi ram adö lañ mideinabim gau, nan yad rimnap udnam, a gimim, ado gi ram raul aragmim. \* 16 Nibi bi wög naböñ gau ajeinabim gau, walij milö yad ap udnam, a gimim, ado gi ram aragmim. 17 Pen nin anibu, nibi ni mudun halö mideinaböl gau abe, nibi ni painañ ci neinaböl gau abe, uñham yabul pinin gi arnaböl. \* 18 Nan ginab anibu, God nip sabe gimim, ram yigön göp nin u gagnim, a gimim. 19 Niñön ginig: God hadame dagol gau ram minöñ gi la nin u riköm, mid damöm miñi midpun nin i, nan naj anibu rö ap gaga; hainö gau u rö nöp nan naj anibu rö ap gagnab. \* 20 Nan naj anibu pör giböp, nibi bi magöñhalö um hakblap. Pen Bi Kub nipe nibi bi nipe udnab gau kalip gasi niñöm, wasö gö me, nan naj anibu yöp magö ap ginab.

21 “Nin anibu nibi bi rimnap kalöp hagnaböl, ‘Niñim! Krais midöp i! Krais midöp dan!’ a ginaböl u pen niñö hagaböl, a gimim, niñagmim. 22 Nibi bi rimnap, God nibi bi nipe ke hag la gau kalip udun, a göm, piral hagöm hagnaböl, ‘Yad me Krais; yad me bi God manö hagep ap,’ a göm, nan gagep rö rimnap ginaböl. Pen God nibi bi

---

\* 13:14: Dan 9:27; 11:31; 12:11 \* 13:15: Luk 17:31 \* 13:17: Luk 23:29 \* 13:19: Dan 12:1 Rep 7:14



nipe ke hag la gau udagnaböl, wasö. \* <sup>23</sup> Anib u, niη aij g+mim. Nan nihön nihön hainö g+nab u, yad kalöp hagnö niηbim u me, niη aij göl gi m+daimim.

*Jisas hainö ado gi aunab*

*(Mad 24:29-31; Luk 21:25-28)*

<sup>24</sup> “Pen miηör kub anib gau gi hakö niηöl gi, sidö u sib göm, rakin u mailö gagnab. <sup>25</sup> Gap+ gau kumi kabö adö laη nibö pig ju lug auö niηöl gi, nan kumi kabö adö laη m+döp gau, gidan nibö gai nibö g+nab. \* <sup>26</sup> Niη an+bu, Bi Niη nipe pidöη ke yabił udöm, mailö aij unbö ke halö kumi bad an au auö niηöl gi, niηi bi niη niηnaböl. \* <sup>27</sup> Pen ejol nipe gau hag yuö ram m+nöη ke gau gau magöηhalö riηon riηon gau amöm, niηi bi nipe ke hag la gau uł göm niη daunaböl. \*

*Mab siηp linab*

*(Mad 24:32-35; Luk 21:29-33)*

<sup>28</sup> Jisas haga, “Kale mab rauan gau niηnabim u, manö hagabin i niη aij g+nabim. Mab rauan gau siηp löm, pidöη gö niηöl gi, miηni sidö linig gab, a g+mim niηbim. <sup>29</sup> Anib u rö, hainö nan hagpin gau gö niηöl gi, ‘Miηni söl m+döp, Jisas haga rö g+nig gab,’ a g+mim niηnabim. <sup>30</sup> Yad hagabin u gasi niηöl gi m+daimim. Niηi bi miηni m+dpal gau r+mnab m+dlö niηöl gi, nan anib gau gi hakö, hainö umnaböl. <sup>31</sup> Kumi kabö adö laη abe, m+nöη naböη ił i abe ur g+nab; pen manö magö yad gau ur gagnab; pör pör nöp m+deinab.

---

\* **13:22:** Rep 13:13 \* **13:25:** Ais 13:10; Joe 2:10,31; 3:15; Rep 6:12-13 \* **13:26:** Rep 1:7 \* **13:27:** Mad 13:41; Mak 13:32

*Ñin mai aunabin u bi ap niḡagöp, a ga  
(Mad 24:36-44; Luk 17:26-30,34-36)*

<sup>32</sup> “Ñin mai aka magö mai aunabin u, niḡi bi riḡnnap niḡagpal, ejol gau niḡagpal, yad u rö nöḡ niḡagpin; Bapi nöḡ niḡöb. <sup>33</sup> Anib u me, ñin mai aunabin u niḡagpin rö, pör pör niḡ aij yabıl göl gi miḡdaimim.

<sup>34</sup> “Aunabin ñin anıbu, aiud hagnig gabin i rö. Bi kub ap ram niḡe u arö göm miḡan ap arniḡ göm, bi wög gep niḡe gau kalıp wög adö ke ke hag löm, ‘Wög anig anig giḡmim,’ a göm, bi niḡe ajöḡ il abad miḡdeinab u niḡ hagnab, ‘Niḡ aij yabıl giḡmön miḡdaimön,’ a göm, arnab. <sup>35</sup> Kale u rö nöḡ, magö mai bi ram nap niḡbö u aunab u niḡagpin rö, niḡ aij giḡmim miḡdaimim. Dugo magö u aunab aka, siḡbön aḡ kub yaḡ aunab aka, kiḡakıl wiñ alnab magö u aunab aka, hiḡim halö aunab, a giḡmim, niḡagpin. \* <sup>36</sup> Kale hanbe niḡöl gi, yiḡid auniḡm rö löp u me, niḡ aij giḡmim miḡdaimim. <sup>37</sup> Pen kalöp nöḡ hagagabin; niḡi bi gau magöḡhalö u rö nöḡ hagabin, niḡ aij giḡmim miḡdaimim!” a ga.

## 14

*Jisas niḡ aigöl gun al pak lun, a göm, gası u niḡla*

*(Mad 26:1-5; Luk 22:1-2; Jon 11:45-53)*

<sup>1</sup> Pen Juda kai Pasopa ñin kub u abe, Bred Yiḡ Halö Niḡagep ñin kub u abe yöḡ ñin miḡhöḡ nöḡ miḡdö niḡöl gi, bi God niḡ nan sabe gep bi kub gau abe, bi lo manö hag ñeb bi gau abe, Jisas niḡ aigöl gun, agamıj ud siḡı lun, dam al pak lun,

\* 13:35: Luk 12:38

a göm, anig gi gasi niŋla. <sup>2</sup> Pen gasi ap niŋöm hagla, “Pasopa ñin i anig gino, niŋi bi iru nöp gai i uraköm, pen pen göm, hanip gi naij ginaböl,” a göm, arö giŋla.

<sup>3</sup> Jisas ram riŋig aglö Bedani amöm, Saimon ram u am asiköm, nan niŋeila. Bi Saimon anibu, nöd wös hapeb la u, Jisas gö, kamiŋ la. Pen nan niŋlölö niŋöl gi, niŋi ap wel haŋiŋ aij auep mani kub raubal u, barol halö dapöm, aŋ au pa jö göm, Jisas nip nabic adö laŋ hoŋ ga. \* <sup>4-5</sup> Hoŋ gö, bi mideila anib gau, rimnap niŋlölö, hibur kalip u naij gö, kale ke hagla, “Wel anibu sikim göm, mi aŋi ap bi ap wög göm mani udnab rö u udöm me, niŋi bi nan midagöp gau kalip ñeb u pen niŋhön ginig anig göl yiŋariŋ hoŋ göp?” ö giŋla. Anig hagöm, niŋi anibu nip hag jula.

<sup>6</sup> Anig hageila, Jisas kalip haga, “Niŋhön ginig anig hagabim? Nip arö gim! Yip göp anibu, gi aij yabiŋ göp. <sup>7</sup> Niŋi bi nan midagöp gau, kale aip pör nöp mideinabim rö, ñin rimnap kalip nan niŋig, niŋnabim. Pen yad aip pör midageinabun. \* <sup>8</sup> Niŋi anibi, nan nipe gep rö u, göp. Umnö, wel haŋiŋ aij auep u li ñöm rigöl ginaböl rö, yip nöd li ñab. \* <sup>9</sup> Anib u, yad kalöp niŋö hagabin, hainö manö aij yad u ram minöŋ gau gau magöŋhalö hag niŋlölö arö niŋöl gi, nipe göp anibu halö haglö, kale niŋi anibi nip gasi hauŋ gagnaböl,” a ga.

*Judas, Jisas nip al pak liŋaŋ, a göm, mumug ga  
(Mad 26:14-16; Luk 22:3-6)*

\* **14:3:** Luk 7:37-38    \* **14:7:** Dud 15:11    \* **14:8:** Jon 19:40

<sup>10</sup> Pen Jisas bi nipe ap Judas Iskariod, Jisas nipe mumug ginam a göm, bi God nipe nan sabe gep bi kub gau ara. <sup>11</sup> Bi God nipe nan sabe gep bi kub anib gau, mumug ga anibu niñöm, aij gö, hagla, “Nöp mani rımnap niñabun,” a gıla. Hageila me, Judas, “Aigöl gem hagnö, kale apöm Jisas nipe ud aröl,” a göm, gası u ulhai niñ mıdeia.

*Pasopa niñ u miñi, a göm, nan niñla*  
(*Mad 17:17-25; Luk 22:7-14,21-23; Jon 13:21-30*)

<sup>12</sup> Bred Yis Halö Niñagep niñ kub u auö, Pasopa kaj sipsip pi pak sabe gi niñeb niñ u, Jisas bi nipe gau nipe hag niñöm hagla, “Nan hon niñnabun u, miñan mai gi jın gun?” ö gıla. \* <sup>13</sup> Hageila, Jisas bi nipe miñöp hag yuöm haga, “Kale daun kub u ammil niñnabil, bi ap niñg miñ dap areinab; nipe nable pakmil aip armil. <sup>14</sup> Bi anibu amöm ram raul arainim, kale miñhöj bi ram anibu nap niñbö u nipe hag niñmil hagnil, ‘Manö hag niñeb bi hagnöp, ‘Bi yad gau aip Pasopa nan niñnabun raul miñan mai?’ ö göp,’ a gimil. <sup>15</sup> Kale hag niñlö, nipe kale dam ram adö lañ, nan gau magöñhalö miñdöp raul miñan kub u yamnab. Yamö, nan niñnabun u raul miñan anibu gi jın gaimil,” a ga.

<sup>16</sup> Jisas kalip miñhöj anig hag yuö, daun kub u ammil niñlö, Jisas haga rö nöp mıdeia. Niñmil, Pasopa nan niñniñg gıla u, gi jın gılö.

<sup>17</sup> Dugo magö u, Jisas bi nipe rımnap aip amjaköm, <sup>18</sup> nan niñjöl gi haga, “Yad kalöp niñö hagabin, bi yad aip nan jim niñöl niñnabun aui nöp,

---

\* **14:12:** Eks 12:6

bi ap, yip al pak lilaŋ, a göm, yip mumug gɨnab,” a ga.\*

<sup>19</sup> Anig hagö, bi nipe gau mög gö, gasi miŋör niŋöl göm, niŋ añi añi hag niŋöl gi hagla, “Ne yip hagabön aka?” gɨla. <sup>20</sup> Hageila, Jisas haga, “Kale bi yad unbö miŋgan laŋ miŋdpim u, bi ap anig gɨnab. Bi aniŋbu me, yad aip nan kiŋan añi jim ñöl niŋabul i. <sup>21</sup> Yad Bi Ñi nipe, God Manö kali kliŋ riköm hagla rö nöŋ umnabin u pen bi yip al pak lilaŋ, a göm, mumug gɨnab u, niŋ mög niŋabin. Niŋpe ilön kub udnab u me, niŋ yag dauagblap u aij,” a ga.

*Jisas bi nipe gau kalip bred wain ña*

*(Mad 26:26-30; Luk 22:14-20; 1Ko 11:23-25)*

<sup>22</sup> Nan niŋöl gi, Jisas bred u udöm, God niŋ aij, a göm, ud jö göm, bi nipe gau kalip ñöl gi haga, “Ud niŋim! U hañ roman yad,” a ga.

<sup>23</sup> Pen niŋ wain kap u, u rö nöŋ udöm, God niŋ aij, a göm, bi nipe gau kalip ñö, magöŋhalö niŋlö niŋöl gi, haga, <sup>24</sup> “Niŋ i, hagape yad. Hagape yad hoŋ gi lugnab u me, God manö niŋö hag la rö, niŋbi bi iru nöŋ nipe aip ud diŋm niŋnab,” a ga.

\* <sup>25</sup> Anig hagöm haga, “Yad kalöp niŋö hagabin, miŋi niŋ i riköm niŋ wain niŋagnabin. Yiŋariŋ nöŋ miŋdnö miŋdnö, God niŋbi bi udöm kumi kabö adö laŋ au abad miŋdeinab niŋ u nöŋ, niŋ wain kauyaŋ niŋnabin,” a ga. <sup>26</sup> Anig hagöm, bi nipe gau aip God niŋ sabe gep kiŋmap ap hagöm, Olip Dum arla.

---

\* **14:18:** Sam 41:9    \* **14:24:** Eks 24:8; Sek 9:11; Jer 31:31-34; 1Ko 10:16; Hib 9:20

*Jisas Pida n̄ip haga, “Yad Jisas n̄ip n̄iḡagpin,’ a ḡinabön,” a ga*

*(Mad 26:31-35; Luk 22:31-34; Jon 13:36-38)*

<sup>27</sup> Jisas bi n̄ipe gau kal̄ip haga, “God Manö u kal̄i kliñ riköm hagla, ‘God n̄ipe haga, “Yad bi kaj sipsip mukep u n̄ip pak linö, kaj sipsip gau piñiḡ ḡi ke ke arnaböl,” a ga,’ a ḡila. An̄ib u rö, midö midö kale magöḡhalö ȳip arö ḡimim, piñiḡ ḡi arnabim. <sup>28</sup> Pen yad umem, urakem ram m̄inöḡ Galili arnö, kale hain ninabim,” a ga. \* <sup>29</sup> An̄ig hageia, Pida haga, “Bi rimnap nöp arö göl rö löp u pen yad nöp arö gagnabin, wasö,” ga. <sup>30</sup> Hageia, Jisas haga, “Yad nöp n̄iḡo hagabin, miñi ñin i nöp, sibön aḡ yaḡ kilak̄i wiñ miḡöp alagnab magö u, ‘Yad Jisas n̄ip n̄iḡagpin,’ a ḡimön, ij m̄ihau n̄igan wai ñinabön,” a ga.

<sup>31</sup> Hageia, Pida manö klö yabiḡ hagöm haga, “Yip nöp aip al pak lin̄ig, al pak löl u pen yad Jisas n̄ip n̄iḡagpin, a gem, hagagnabin,” a ga. Jisas bi n̄ipe gau magöḡhalö, Pida haga rö nöp hagla. \*

*Jisas God n̄ip sabe ḡi m̄ideia*

*(Mad 26:36-46; Luk 22:39-46)*

<sup>32</sup> Jisas bi n̄ipe gau aip mab wög adiḡ Gedsemani amöm kal̄ip haga, “Kale aui as̄ik midaimim; yad am sabe ḡin̄ig arabin,” a ga. \* <sup>33</sup> An̄ig hagöm, Pida, Jems, Jon kal̄ip uḡ ḡi damöm, gas̄i m̄ilö löl ḡi haga, <sup>34</sup> “Midmagö yad u ilön ḡi dam lugöp u, umnam rö löp. Kale iḡ i midmim, n̄iḡ m̄idaimim,” a ga. \* <sup>35</sup> An̄ig hagöm, kal̄ip au hag

\* **14:28:** Mad 28:16; Mak 16:7    \* **14:31:** Jon 11:16    \* **14:32:** Jon 18:1    \* **14:34:** Jon 12:27

löm, nipe yöp söl an+bu au amöm, m+nöŋ naböŋ yaŋ lug paköm, ilön kub udnig geia an+bu, Nap nipe wasö g+nim aka wasö gagnim, a göm, sabe göl gi m+deia. <sup>36</sup> Nap n+p sabe göm haga, “Bapi, ne nan gau magöŋhalö gep u nöp m+idöp. Nan y+p g+nig gab u, yad m+nör kub m+idöp. Ne yau a g+mön, y+p unbö gagnim. Pen nan y+p n+hön g+nig gainim u, gasi yad n+njam rö gagmön, gasi ne ke n+nban adö u nöp y+p g+mön,” a ga. \*

<sup>37</sup> Hagöm, ado gi bi nipe m+hau n+gan m+deila au apöm n+nja, kale böŋ nöp hon han arla. An+bu u, nipe Pida n+p haga, “Saimon, ai g+nig g+mön hon hanabön? Yöp magö ap n+n m+idaimön rö lagöp ar?” a ga. <sup>38</sup> An+ig hagöm, bi nipe gau kal+p haga, “Hon nan naj gun rö löp, a g+mim, n+n aij g+mim, God n+p sabe göl gi m+idaimim. Gasi kale u g+mim rö löp u pen hañ roman kale iru maru göp,” a ga. <sup>39</sup> An+ig hagöm, kauyaŋ ado gi amöm, Nap n+p nöd sabe ga rö, kauyaŋ sabe ga. <sup>40</sup> Pen kauyaŋ ado gi apöm n+nja, bi nipe gau böŋ nöp hon kal auö han arla. N+nöm, kal+p haga, “Kale hon hanabim ar?” a ga. Hagö, ana udöm, pen hagöl rö laga.

<sup>41</sup> Pen Jisas g+sön amöm, ado gi apöm kauyaŋ hon haneila u n+nöm haga, “Kale y+har+n han m+dpim ar? Me aij! Bi game, n+nim! Bi ap apöm, Bi Ni nipe kain göm, bi nan si nan naj g+pau gau kal+p n+nig gab. <sup>42</sup> Urakpe arun! N+nim! Bi y+p kain göp auab i,” a ga.

*Jisas n+p ud sisi lila*

*(Mad 26:47-56; Luk 22:47-53; Jon 18:3-12)*

---

\* **14:36:** Mak 10:38; Jon 6:38

<sup>43</sup> Jisas kalip manö anıbu hagö niñöl gi, magö anıbu nöp, bi nıpe unbö mıgan lañ ap, Judas, bi iru nöp dapöm apjaka. Bi anıb gau, bi God nıp nan sabe gep bi kub gau abe, bi lo manö hag ñeb gau abe, bi manö ud asıkep gau abe, hag yulö aula. Kale ru mlö kíd rımnap udöm, ur pakep rımnap udöm, aula. <sup>44</sup> Judas nöd kalip hag löm haga, “Yad bi ap nıp am hag wıhai udem, ud bom haluem, mulu ñıñeinam u, bi u me, a gımim, nıp ud sısı lımim, ud arim,” a ga.

<sup>45</sup> Judas anıg hagöm, Jisas mıdeia au amjaköm, “Manö hag ñeb bi,” a göm, nıp ud bom haluö niñöl gi, <sup>46</sup> bi rımnap apöm, Jisas nıp ud sısı lıla.

<sup>47</sup> Jisas ud sısı lılö niñöl gi, Jisas bi nıpe ap uraköm, ru mlö kíd nıpe u ud tıp gi udöm, bi God nıp nan sabe gep bi kub yabıtı u wög nıp gi ñımıdöp bi u, nıp rımıd böñ lap u böñ nöp rıb ajañ al yua.

<sup>48</sup> Pen Jisas bi nıp ud sısı lıla gau kalip haga, “Ru mlö kíd udmim, ur pakep udmim, yıp nan si udep bi ap a gımim auabim aka? <sup>49</sup> Yad pör pör God sabe gep ram u amem, kale aip mıdem, nıbi bi gau kalip manö hag ñımıdin u pen yıp ud sısı lagpe. Pen uri kale God Manö u kalı kılın rıköm hagla rö nöp gabim,” a ga. \* <sup>50</sup> Pen magö anıbu nöp, Jisas bi nıpe gau magöñhalö nıp arö göm pıñıñ gi aram hakla. <sup>51</sup> Bi praj ap, waıtıj mlöbö ap nöp yımöm, Jisas nıp ud areila u hain arö, nıp abe ud sısı lun, a gılö, <sup>52</sup> pırık areia, waıtıj bad nıpe u ud ju udlö, nıpe magö nöp pırık ara.

---

\* **14:49:** Luk 19:47; 21:37; Jon 18:20



*Jisas nɪp manö kub hagla*  
*(Mad 26:57-68; Luk 22:54-55,63-71; Jon 18:13-14,19-24)*

<sup>53</sup> Jisas nɪp dam, bɪ God nɪp nan sabe gep bɪ kub yabɪɫ ram u arla. Ud areila, bɪ God nɪp nan sabe gep bɪ kub gau löm, bɪ manö ud asɪkep gau löm, bɪ lo manö hag ñeb bɪ gau löm, ap ram anɪbu magum gɪla. <sup>54</sup> Pida pen hapi hapi nɪɲ damöm, bɪ God nɪp nan sabe gep bɪ kub yabɪɫ ram nɪpe u amjaköm, bɪ ram anɪbu wög gɪmɪdal gau aɪp asɪköm, mab mali mɪdeila. <sup>55</sup> Bɪ God nɪp nan sabe gep bɪ kub gau abe, Juda Kansol kub bɪ gau magöɲhalö abe, Jisas gɪ ajmɪdöp manö ɪɫ ap udun, nɪp al pak lun, a gɪ nɪɲ wasö nɪɲla. <sup>56</sup> Nɪbi bɪ iru nöp daulö, Jisas nɪp manö piral adö rɪmnap hagla u pen manö hagla u adɪp adɪp hagagla. Ke ke haglö, manö ɪɫ rɪmnap nɪɲagla. <sup>57</sup> Pen rɪmnap uraköm, piral hagöm, hagla, <sup>58</sup> “Hon nɪɲ mɪdno, nɪpe haga, ‘God sabe gep ram, ñɪmagö udöm gɪla i, rɪb waɫ gɪ yuem, ñɪn mɪhau nɪganɲ u, kauyanɲ gɪnabin. Ñɪmagö udöm gɪpal rö u gagnabin; ram anɪbu ke yabɪɫ ap gɪnabin,’ a göp,” a gɪla. \*  
<sup>59</sup> Manö hagla anɪbu u rö nöp adɪp adɪp hagagla; ke ke hagla.

<sup>60</sup> Bɪ God nɪp nan sabe gep bɪ kub yabɪɫ u uraköm, Jisas nɪp haga, “Manö nöp hagaböl u, ne manö pen ap hagagnabön ar?” a ga. <sup>61</sup> Hagö, Jisas manö ap pen hagagö, kauyanɲ hag nɪɲöm haga, “Ne me Mesaia u, Bɪ Kub aij u Ñɪ nɪpe aka?” ga. <sup>62</sup> Hageia, Jisas haga, “Yau me. Me yad nöp. Yad, Bɪ Ñɪ nɪpe, Bɪ Kub klö ke yabɪɫ ñɪmagö yɪjg kɪd

---

\* **14:58:** Jon 2:19-21

lau adö asik mid arö gem, kumi kabö adö laŋ au nibö kumi bad aŋ aŋ lem aueinabin, niŋnabim,” a ga.

<sup>63-64</sup> Jisas anig hagö, bi God nip nan sabe gep bi kub yabiŋ u, waŋij nipe gau ke ud biŋiŋi göl gi haga, “Nipe God hib nipe u riŋ juajip u niŋnim! Anib u, niŋi bi riŋnap hag niŋagun. Nipe gi naij göp u waiö hagöp me u. Anib u, kale niŋhön gasi niŋnabim?” ö ga. Hagö, bi kub gau magöŋhalö uraköm, hagla, “Bi anig göl hagöp anibu, nip al pak lep,” a giŋla. \* <sup>65</sup> Anig hagöm, bi riŋnap Jisas nip kiŋu alöm, waŋij bad ap ud amgö nip u paŋu gi ñöm, nip paköl gi hagla, “Ne ke niŋmön, hanip hagö, niŋjun, nöp an pakab?” ö giŋla. God sabe gep ram bi polisman gau, u rö nöp nip miŋu magö nöp pakla.

*Pida haga, “Yad Jisas nip niŋagpin,” a ga  
(Mad 26:69-75; Luk 22:56-62; Jon 18:15-18,25-27)*

<sup>66</sup> Pida am asika au nöp midö niŋöl gi, niŋi praj ap, bi God nip nan sabe gep bi kub yabiŋ u nip wög gi niŋmidöp ap apjaköm, <sup>67</sup> Pida mab run naböŋ mideia au niŋöm, haga, “Ne u rö nöp Jisas bi Nasared nibö u aip ajmidan,” a ga. <sup>68</sup> Hageia, Pida haga, “Ne niŋhön hagabön? Manö hagabön u yad niŋagpin,” a ga. Anig hagöm, höŋ yaŋ arö niŋöl gi, kiŋakiŋ wiŋ ala. <sup>69</sup> Niŋi praj anibu nöp, Pida nip kauyaŋ niŋöm, niŋi bi mideila gau kalip haga, “Bi i bi nipe ap,” a ga. <sup>70</sup> Hageia, Pida kauyaŋ wasö ga.

---

\* **14:63-64:** Lep 24:16; Jon 19:7

Yöp magö ap midöm, nîbi bî urak mideila anîb gau, Pida nîp kauyaŋ hagla, “Ne u rö nöp ram mînönj Galili nîbö u me, hon nîŋbun ne abe bî nîpe ap,” a gîla. <sup>71</sup> Hageila, Pida haga, “Bî Kub nîŋ midöp; piral hagnö, yîp al pak lînim. Pen nîŋö yabiŋ hagabin! Bî anîg hagabim u yad nîŋagpin yabiŋ!” a ga. <sup>72</sup> Anîg hagö nîŋöl gî, kîtakîŋ u kauyaŋ wiŋ ala. Wiŋ alö, Pida Jisas nöd haga, “Kîtakîŋ wiŋ mîhöp alagnab magö u, ‘Yad Jisas nîp nîŋagpin,’ a gîmön, ij mîhau nîgaŋ wai ñî nabön,” a ga manö u nîŋö, mög gö, mîŋöŋ kub ga.

## 15

### *Jisas nîp dam Pailod mideia ud arla (Mad 27:1-2,11-14; Luk 23:1-5; Jon 18:28-38)*

<sup>1</sup> Hilîm halö, bî God nîp nan sabe gep bî kub gau löm, bî lo manö hag ñeb bî gau löm, bî manö ud asîkep gau löm, Juda Kansol bî kub gau magöŋhalö löm, magöŋhalö manö hag gum göm, Jisas nîp nagî löm, dam gapman bî kub Pailod mideia u ud arla. \* <sup>2</sup> Dam arlö, Pailod Jisas nîp haga, “Ne Juda nîbi bî kiŋ kale u aka?” ga. Hageia, Jisas haga, “Me ne hagpan me u,” a ga.

<sup>3</sup> Bî God nîp nan sabe gep bî kub gau Jisas manö kub hagöm manö ke ke iru nöp hagla. <sup>4</sup> Anîg gö, Pailod Jisas nîp haga, “Nöp manö iru hagaböl u, ne pen manö rîmnap hagagnabön ar?” a ga. <sup>5</sup> Hagö, Jisas pen manö hagagö, Pailod gasî iru yabiŋ nöp nîŋa. \*

---

\* **15:1:** Luk 22:66      \* **15:5:** Ais 53:7; Mak 14:61

*Juda n̄ibi b̄i gau hagla, “Jisas n̄ip mab ba laŋ al pak l̄imön!” a ḡila*

*(Mad 27:15-26; Luk 23:13-25; Jon 18:39–19:16)*

<sup>6</sup> Pen Juda kai Pasopa ñ̄in kub u auö, pör am Rom gapman b̄i kub Pailod n̄ip hag n̄iŋlö, kalip b̄i nagiman kale hag n̄iŋmidal b̄i u nöp ȳiharin̄ hag höŋ yum̄döp. <sup>7</sup> Pen ñ̄in an̄ibu, b̄i ap hib n̄ipe Barabas n̄ibi b̄i r̄imnap ugalöm, Rom gapman aip pen pen göm, wip al pak l̄ila rö, kalip naḡi l̄ilö m̄ideila. <sup>8</sup> N̄ibi b̄i gau ap magum göm, Pailod n̄ip b̄i nagiman pör hag n̄iŋmidal rö hag n̄iŋlö, <sup>9</sup> Pailod kalip haga, “Juda kin̄ kub kale u, kalöp hub̄k yunam aka?” ga. <sup>10</sup> N̄ihön ḡin̄g: Pailod n̄ipe ke n̄iŋa, b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i kub gau, Jisas n̄ip ȳiharin̄ mulu kal n̄iŋla rö, n̄ip dap ñ̄ila. <sup>11</sup> Pen b̄i God n̄ip nan sabe gep b̄i kub gau, n̄ibi b̄i gau kalip hagla, “Pailod n̄ip hagpe, Jisas wasö, Barabas n̄ip hub̄k yun̄im,” a ḡila. An̄ig ḡilö, n̄ibi b̄i gau Pailod n̄ip hagla, “Barabas n̄ip han̄ip hub̄k yumön,” a ḡila. \* <sup>12</sup> An̄ig hageila, Pailod haga, “An̄ig haggim u, pen b̄i an̄ibi kale Juda kin̄ hon a ḡipim u, n̄ip n̄ihön ḡinam?” ö ga. <sup>13</sup> Hagö, kale manö b̄latö göm hagla, “N̄ip mab ba laŋ al pak l̄imön!” a ḡila. <sup>14</sup> Hageila, Pailod haga, “N̄ipe n̄ihön ḡi naij gö, an̄ig ḡinam?” ö ga. An̄ig hageia pen kale b̄latö yab̄i göm hagla, “Mab ba laŋ al pak l̄imön! Mab ba laŋ al pak l̄imön!” a ḡila.

<sup>15</sup> Pen Pailod, manö klö hagla an̄ibu udöm, n̄ibi b̄i gau kalip aij gaŋ, a göm, Barabas n̄ip ȳiharin̄ hag yuöm, b̄i n̄ipe r̄imnap kalip hagö, Jisas n̄ip

\* **15:11:** Ap 3:13-14

nagɨ löm, mɨñu magö pakla. Jisas nɨp pak pɨs gɨlö nɨñöl gɨ, Pailod haga, “Nɨp dam mab ba laɲ al pak lɨmim,” a ga.

*Ami bɨ gau Jisas nɨp hag jula  
(Mad 27:27-31; Jon 19:2-3)*

<sup>16</sup> Ami bɨ gau, Jisas nɨp dam gapna Pailod ram kub nɨpe u amöm, bɨ yam kale rɨmnap kalɨp wiñ allö aueila, <sup>17</sup> waɨɨj aɨɨ mɨlöbö ap, gapman bɨ kub gau rol gɨ mɨdmɨdal rö Jisas nɨp rɨm ñöm, nan kalɨ kalɨ halö rɨmnap rɨk dapöm, kiɲ rol gɨpal usajɨl bad rö ap göm, nɨp nabɨc cög adö laɲ rol gɨ ñɨla. <sup>18</sup> Rol gɨ ñöm, Jisas nɨp aɨeb aɨeb ñöl göm hagla, “Ne Juda kiɲ kub pör nöp mɨdmön!” a gɨla.

<sup>19</sup> Anɨg hagöm, ur udöm, nabɨc nɨpe paköm, nɨp kɨñu al ñɨla. Mɨdeia söl au kugom yɨmöm, kale kiɲ nɨp gɨmɨdal rö, nɨp ubör yɨhöɲ gɨla. <sup>20</sup> Nɨp anɨg göl hag juöm, waɨɨj aɨɨ mɨlöbö nɨp rɨm ñɨla u ud ju yuöm, waɨɨj nɨpe ke u yɨm ñöm, mab ba laɲ al pak lɨnɨg ud arla.

*Jisas nɨp mab ba laɲ al pak lɨla  
(Mad 27:32-44; Luk 23:26-43; Jon 19:17-27)*

<sup>21</sup> Kale aɲ au amöl gɨ, Aleksada Rupas madöl mɨhau nap kale Saimon, Sairini daun nɨbö bɨ u, gau gɨ ajöm, apöm Jerusalem anɨg areia u, nɨp nable paköm, klö göm, hagla, “Jisas mab kros u ud kag gɨmön ud aru!” a gɨlö, udöm kalɨp aip ara. \*

<sup>22</sup> Anɨg göl amöm, Jisas nɨp dam ram mɨnöh au manö yöl hib Golgoda a gɨmɨdal ka au amjakla. Golgoda manö ɨt u “Wip Nabɨc Cög Ij.”

<sup>23</sup> Amjaköm, nɨp ñɨg wain ap udöm, marasɨn mö

---

\* 15:21: Ro 16:13

a gımıdal rımnap ud bıg ado malo göm, Jisas nıp ñıla pen ñınaga. <sup>24</sup> Jisas nıp mab ba laŋ al pak löm, wałıj nıp gau udöm, nıme lı ke ke udnıg, sadu rö göl göm udla. \*

<sup>25</sup> Sıdö hılım halö lım gı yuöm yöp audık galık aua magö u, Jisas nıp mab ba laŋ cıpıt pak lıla. <sup>26</sup> Cıpıt pak löm, nıhön gınıg al pak lıla manö u, mab kros ba adö laŋ kalı kılın rıkla:

JUDA KAI KIŇ KALE ME I.

<sup>27</sup> Mañ anıbu, bı nan si udep mıhöp u rö nöp al pak lıla, ap mab böŋ lap, ap mab böŋ lap. <sup>28</sup> Gıla anıbu, God Manö u kalı kılın rıköm, gınaböl a gıla rö nöp gıla. Manö anıbu kalı kılın rıköm hagla, “Nıp nıŋlö, bı nan naij gep ap rö lınab,” a gıla. \*

<sup>29</sup> Nıbi bı gau ap ran ap lugöl gı, Jisas nıp nıŋöm, nabıc gor mar göm, nıp hag juöm hagla, “Ne, ‘God sabe gep ram u rıb wał gem, ñın mıhöp nıgaŋ kauyaŋ gı lınabin,’ a gına u, \* <sup>30</sup> mıñi ne ke gımön, kamıŋ arö, hon nıŋun,” a gıla.

<sup>31</sup> Bı God nıp nan sabe gep bı kub gau abe, bı lo manö hag ñeb bı gau abe, Jisas nıp u rö nöp hag juöm, kalıp ke nöp pen hagö pen hagö göm hagla, “Nıbi bı rımnap kalıp gajıp kamıŋ arbal u pen uri nıp ke gö kamıŋ arnım rö lagöp. <sup>32</sup> Nıpe pör hagöp, ‘Isrel nıbi bı Mesaia mıdpin, Isrel Kiŋ mıdpin,’ a göp rö, mıñi nıp au laŋ cıpıt pak lıbal u, nıpe ke u rö nöp urak aui auö nıŋun nıŋö hagöp, a gun, nıp nıŋ udnabun,” a gıla. Pen bı Jisas aıp al pak lıla mıhau Jisas nıp u rö nöp hag julö.

\* **15:24:** Sam 22:18    \* **15:28:** Ais 53:12    \* **15:29:** Sam 22:7; 109:25; Mak 14:58

*Jisas uma**(Mad 27:45-56; Luk 23:44-49; Jon 19:28-30)*

<sup>33</sup> Sîdö an aulik aua magö u, sibön göm, mid damöm, sîdö gamiḅ ga magö u kauyaḅ mailö ga.

<sup>34</sup> Mailö gö niḅöl gi, Jisas meg miḅgan dap ranöm, wiñ al hagöm haga, “Eloi, Eloi, lama sabakdani?” ö ga. Hibru manö haga anḅbu manö iḅ u, “God yad. God yad. Yiḅ ai giḅniḅ arö giḅpan?” \* <sup>35</sup> Hagö, niḅi bi söl anḅ au mideila gau niḅöm hagla, “Niḅim! Ilaija niḅ wiñ alab,” a giḅla.

<sup>36</sup> Pen bi ap nan hain auebö rö bad ap udöm, niḅ wain mani pro raubal miḅgan yaḅ rauöm, Jisas niḅ niḅnö niḅḅaḅ, a göm, gamiḅ miḅlö ap ud abös alöm, mideia adö laḅ niḅöl gi, haga, “Hon niḅ midno, Ilaija apöm, niḅ ud asiḅ dam miḅnöḅ iḅ yaḅ liḅab aka?” ga. \*

<sup>37</sup> Anḅḅ hagöm, niḅ miḅdlö niḅöl gi, Jisas wiñ kub alöm, uma. <sup>38</sup> Magö anḅbu nöḅ, waḅiḅ miḅlö kub God sabe gep ram magö raul miḅgan yaḅ aḅöḅ piḅ giḅla u, anḅ u pa biḅiḅiḅ göm, ke ke lap lap aram miḅgan hiḅḅ mideia.

<sup>39</sup> Bi ami gau abad midmidöp bi kub u, mab kros ba anḅ aui adö au giḅlaḅ mideia u, Jisas anḅḅ hagöm uma u niḅöm, nan niḅhön niḅhön ga gau niḅöm, haga, “Niḅö hagpal! Bi anḅbi God Niḅ niḅpe yabiḅ!” a ga.

<sup>40-41</sup> Niḅi iru nöḅ Jisas aip Jerusalem aula gau, apöm goḅ au mideila. Anḅ anḅbu, niḅi miḅhau niḅgan Jisas niḅ wög pro pro riḅmnap giḅ niḅmidal ram miḅnöḅ Galili. Niḅi Maria miḅhöḅ midailö; niḅi hib alog anḅ miḅhau, ap Magdala daun niḅbö, ap Jems

\* 15:34: Sam 22:1      \* 15:36: Sam 69:21

Josep madöl mihau nime kale u. Nibi ap hib nipe Salomi. Nibi anib gau magöñhalö niñ mïdlö niñöl gi, Jisas uma. \*

*Josep nipe Jisas hañ roman kabö migan au rigöl ga*

*(Mad 27:57-61; Luk 23:50-55; Jon 19:38-42)*

<sup>42-43</sup> Josep bi Arimadia daun nibö, Juda Kansol kub bi gep ap, God nibi bi udöm abad mideinab ñin anibu abad midmidöp. Bi anibu, rol God nip sabe gep ñin u, a göm, nan gi jin geia. Jisas uma u niñöm, ram söl dugnig gab, a göm, miñi wip he ud asik dam rigöl ginam, a göm, piñin gaga; Pailod mideia u amöm, hag niña. <sup>44</sup> Hag niñö, Pailod, Jisas hadö uma manö u niñöm, pa giñ göm, bi ami bi abad midmidöp bi kub u nip wiñ alö, aueia, hag niña. <sup>45</sup> Hag niñeia haga, “Midönöp umöb,” a ga. Anig hagö, Pailod Josep nip haga, “Yau. Wip dam rigöl gimön,” a ga.

<sup>46</sup> Hagö, Josep wañj rud kub ap rauöm, am wip he ud asik dap lugöm, wañj u ud magöñhalö wam wam göm, dam kabö migan gisön nibö nöp lu lila kabö migan u rigöl ga. Rigöl göm, kabö halai kub ap ud gau ga gi damöm, wip rigöl ajön u piñ ga.

<sup>47</sup> Maria Magdala aip, Maria Josep nime u aip, niñ mïdlö niñöl gi, wip rigöl gila.

## 16

*Jisas uraka*

*(Mad 28:1-8; Luk 24:1-12; Jon 20:1-10)*

<sup>1</sup> Juda God nip sabe gep ñin kale u ap padiö, Maria Magdala u, Maria Jems nime u, nibi Salomi

---

\* **15:40-41:** Luk 8:2-3



u, wip he u wel li ñun, a göm, am wel haññ aij au ep rímnap rau dap lîlö hana.

<sup>2</sup> Ruö Sade ñin u, sib halö uraköm, wip ríngöl gíla u areila. <sup>3</sup> Adan añ au aramöl gi hagla, “Kabö kub wip ríngöl ajöñ pak pít gíla u, an ud kílíli gi goł gau yunab?” ö gíla. <sup>4</sup> Anig hagöm, amjaköm, niñla, kabö kub wip ríngöl ajöñ pak pít gíla anibu, hadö líli gi am goł au mideia. <sup>5</sup> Niñöm, mi gan anibu hiikid amöm niñla, bi praj waññ rud mîlöbö yima ap, ñimagö yijig lau adö asik mideia. Niñ niñöm piññ gíla. <sup>6</sup> Piññ geila, kalip haga, “Piññ gagmim. Yad niñbin, kale Jisas bi Nasared ni bö, mab ba lañ al pak lila u niñ niññig au abim. Pen niñim! Niñpe aui midagöp. Niñpe midö nöp uraköm aröp. Niñ ríngöl gíla ka u nöp midöp aui ap niñim. <sup>7</sup> Pen yinid ammil, bi niñpe gau Pida aip hagmil, ‘Jisas niñpe nöd amöm Galili mideinab. Niñpe ke kalöp nöd haga rö, kale am niñpe niñnabim anib gau,’ a gimil,” a ga. \*

<sup>8</sup> Anig hagö, niñbi gau anin gö, ñin ma gil gil göm, wip ríngöl höñ amöm arö göm, gi dö gi arla. Piññ gíla niñöm niñbi bi rímnap kalip manö anibu hag ñagla.

*Maria Magdala Jisas niñ niña  
(Mad 28:9-10; Jon 20:11-18)*

<sup>9</sup> Jisas umöm, ñin waññgnibö u uraköm, nöd yabi amöm, Maria Magdala mideia au waiö lö, niñ niña. Pen niñbi anibu niñ nöd kijaki aiön pi unbö mudun jññ u abañ al mideia niñöm Jisas hag höñ yua. <sup>10-11</sup> Niñpe Jisas niñ niñöm, am bi niñpe

\* **16:7:** Mad 26:32; Mak 14:28

gau mi+ṭōṅ gi mi+deila aṅ au amöm, Jisas kamiṅ mi+döp niṅ niṅbin, a gö, kale böṅ nöṅ umöb, a göm, manö niṅ u udagla.

*Jisas bi niṅpe mi+hau adan aṅ au ammil niṅ niṅlö  
(Luk 24:13-15)*

<sup>12</sup> Hainö pen, Jisas bi niṅpe mi+höp ram mi+nöṅ mi+gan ap gi ajailö, Jisas bi unbö ke rö löm apöm, adan aṅ au waiö lö, niṅ niṅmil, <sup>13</sup> am bi niṅpe ri+mnap kalip hag ni+lö u pen, niṅjö hagabil, a göm, manö kale udagla.

*Manö aij yad u niṅbi bi gau kalip hag ni+mim, a  
ga*

*(Mad 28:16-20; Luk 24:36-49; Jon 20:19-23; Ap  
1:6-8)*

<sup>14</sup> Hainö mañ ap me, Jisas bi niṅpe unbö agip laṅ u nan niṅjeila aṅ au waiö löm, kalip hag göl gi haga, “Yad uraknö, niṅbi bi ri+mnap yip waiö niṅjöm, apöm kalöp hag ni+lö, niṅhön gi+nig piral haggal, urakagöp, a gi+mim, niṅbim?” ö ga. \*

<sup>15</sup> Anig hagöm, kalip haga, “Kale manö aij yad u dam ram mi+nöṅ gau gau magöṅhalö ammim, niṅbi bi gau magöṅhalö hag ni+mim. \* <sup>16</sup> Niṅbi bi an an, manö aij yad anibu niṅ udöm, niṅg paknaböl gau, kamiṅ arnaböl. Pen niṅbi bi an an niṅ udagnaböl gau, God kalip manö kub hagö ilön udnaböl. \*

<sup>17</sup> “Niṅbi bi manö yip niṅjöm, ‘Niṅjö hagöp,’ a göm, niṅ udnaböl gau, nan gagep rö gi+naböl. Ki+jaki aiön pi nan gau niṅbi bi kalip aban alnab gau, hib yad u hagöm, hag höṅ yunaböl. Manö yabiṅ kale u arö göm, manö gi+sön niṅbö adö ap

\* **16:14:** 1Ko 15:5    \* **16:15:** Ap 1:8    \* **16:16:** Ap 2:38

ke hagnaböl. \* 18 Re gadgoł nıbi bı hauöp gau ud nıñlö, nan ap gö umagnaböl. Nan naij nıbi bı ñıñöm umbal gau rımnap ñıñlö, nan ap gö umagnaböl. Pen nıbi bı nan gınab gau, kalıp ñımagö lılo, kamıñ lınab,” a ga. \*

*God Jisas nıp udöm ram mınöñ nıpe kumi kabö adö lañ au ud ara*

*(Luk 24:50-53; Ap 1:9-11)*

19 Bı Kub Jisas manö anıbu kalıp hag pıs gö nıñöl gı, God nıp udöm, ram mınöñ nıpe kumi kabö adö lañ au ud ara. Ud arö, God ñımagö yıjg nıp lau adö asıka. \*

20 Pen bı nıpe gau amöm, Krais manö aij u ram mınöñ gau gau magöñhalö hag ñılo arö nıñöl gı, Bı Kub, manö aij yad nıñö lınım, a göm, kalıp aıp mıdöm, klö ñö, nan gagep rö gau gıla. \*

---

\* **16:17:** Ap 2:4; 8:7      \* **16:18:** Luk 10:19; Ap 28:3-6      \* **16:19:**  
Ap 1:9-11; 2:33-34      \* **16:20:** Ap 14:3; Hib 2:3-4

**Manö Kamɨŋ**  
**The New Testament in the Kobon Language of Papua**  
**New Guinea**  
**Nupela Testamen long tokples Kobon long Niugini**

Copyright © 2005 The Bible Society of Papua New Guinea

Language: Kobon

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures. Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2015-01-26

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

3850151d-322e-5e07-a069-b89a616a091d